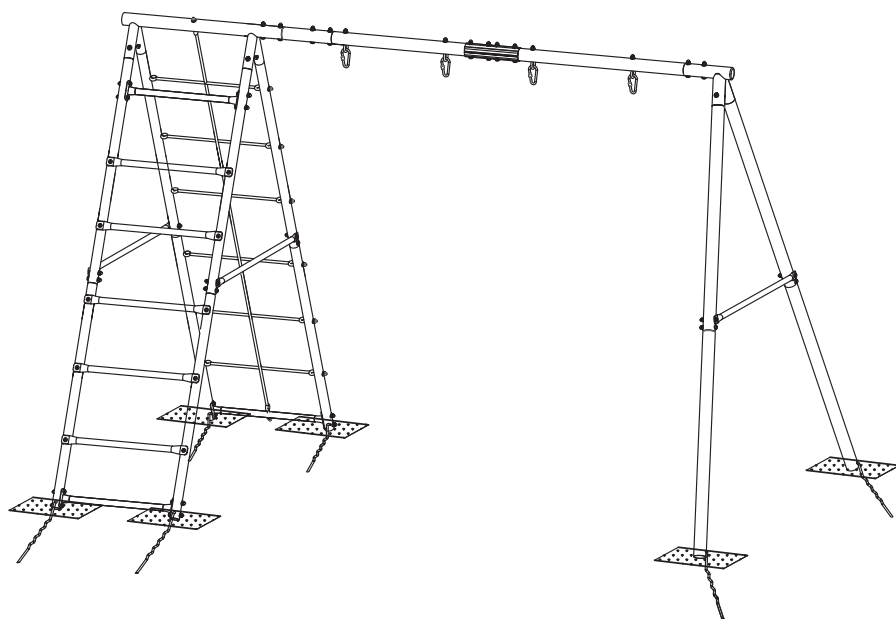




Manual

Construction frame G21 for garden swing



EN DE CZ SK HU PL HR SLO

۲۱

Thank you for purchasing our product.

Before using this unit, please read this manual.

To be retained for future reference.

SWING BASE CONSTRUCTION

For children aged 3 to 10 years.

WARNING: Only for domestic outdoor use.

To guarantee safety, please give special attention to the assembly safety, and care instructions detailed in this document.

ASSEMBLY ADVICE

Please follow the assembly instructions exactly as given.

- This product must be assembled by an adult.
- Keep a copy of your assembly instructions for future reference. This can be particularly handy for identification of parts if any after sales service is required.
- The EN 71-8, chapter 4-6 standard requires a 40 cm minimum distance between the ground and a 2 person swing and 35 cm minimum distance between the ground and swings. These distances are important for safe use. After having assembled the playground, check these distances. In case of non-conformity, do not hesitate to contact our G21 authorized service center.
- We advise that the swing set is not faced towards the sun.
- Before commencing, check that none of the parts are missing. If you find that you are missing a part, please contact our G21 authorized service center.
- Dispose of the packaging thoughtfully.
- Do not allow children to play with the packaging.

SAFETY ADVICE

- This product must not be used by children under the age of 36 months. It is suitable only for children between the ages of 3 and 10 years with a maximum weight of 50 kg. It must be used under adult supervision.
- As this product contains small parts that could be swallowed, please keep parts away from children.
- This product is only for private use at home and must never be used in parks and public gardens, in schools, camp sites, hotels public leisure areas, etc.
- This product should be set up on a flat surface two meters away from all other things, structures or obstacles (walls, fences, trees or electric cables etc.) that could cause injury during use.
- This product must not be set up over hard surfaces such as concrete, asphalt or other hard surfaces.
- This swing set must be embedded firmly into the ground. Please follow the instructions carefully for doing so. Only use this product when the concrete is dry.
- Anchors should be placed level with or below ground level in order to reduce tripping hazards.
- The anchorage must be checked regularly, in addition to hook and fixtures.

FIXING INTO THE GROUND

1. Assemble the swing set completely and place it in the desired place.
2. Locate and mark the position for the sealing legs.

3. Check the dimension showed on the diagram and correct if necessary.
 4. Under the four feet, mark a square of 35*35 cm and dig a 35 cm deep hole.
 5. Fill these holes with concrete following the diagram of the recto. The top of the concrete should not exceed ground level.
 6. Place the sealing legs in the concrete in the located place (see point 2). Make sure the drilled end of the sealing legs is above the level of the concrete.
 7. Once the concrete is set, screw the feet into the sealing legs.
 8. Ensure that the concrete is completely dry before using the swing.
 9. Cover the concrete with soil.
- We strongly advise checking the anchoring periodically.

MAINTENANCE

All metal parts are galvanized steel and powder coated for rust protection. However, in certain areas close to the sea we advise that additional rust prevention treatment may be necessary.

- The surfaces of all the parts should be checked at least once a month, especially for the fixtures such as hooks on the overhead beam. If the fixtures and hooks show wear over 10 % of their original thickness, then they should be replaced with the same fixtures as those originally provided.
- All parts that are under constant friction should be oiled regularly with a suitable lubricant.
- The ground on which the product is placed should be controlled regularly. All elements such as stones or other objects that could cause injury in the case of a fall should be removed.
- It is advised to remove the apparatus during the winter period, when not in use, to avoid any deterioration due to bad weather conditions.
- Check for signs of wear, especially where swinging apparatus' plastic ring attached to the metal swing hooks on the upper beam. As soon as the plastic ring shows signs of deterioration, the apparatus should be replaced.

All used apparatuses and/or parts must be replaced by a part delivered by our G21 authorized service center.

If the swing set develops a squeak, apply a suitable gel lubricant. Do not use liquid lubricant as it will run down the fixings and apparatus. The height of the swing can be adjusted using the plastic eyelet fixture. By pulling the rope through the fixture, the height of the seat can be adjusted to suit the user.

SAFETY

Safety checks should be carried out regularly on this product. These checks should include, if necessary, removing any sharp edges, replacing missing screw covers and tightening the nuts and bolts. These checks should be done to avoid any danger or upturning of the swing set through normal wear and tear.

The dimensions given are indicative only, they may vary according to the assembly method.

This swing set must be used under adult supervision.

CAUTION! Fall danger

CONSUMER INFORMATION SHEET FOR PLAYGROUND SURFACING MATERIALS

Injuries from falling to the ground surface tend to be among the most serious of all playground injuries and have the potential to be fatal, particularly when it is head injury. The surface under and around playground equipment can be a major factor in determining the injury-causing potential of a fall. It is self-evident that a fall on to a shock-absorbing surface is less likely to cause a serious injury than a fall onto a hard surface. Playground equipment should never be placed on hard surface such as concrete or asphalt. While grass may appear to be acceptable, it may quickly turn to hard-packed earth in areas of high traffic. Shredded bark mulch, wood chips, fine sand or fine gravel are considered to be acceptable shock absorbing surfaces when installed and maintained at a sufficient depth under and around playground equipment.

Table B.1 lists the maximum height from which a child would not be expected to sustain a life-threatening head injury in a fall on to four different loose-fill surfacing materials if they are installed and maintained at depths of 150 mm, 225 mm and 300 mm.

Table B.1 – Fall height in millimeters from which a life-threatening head injury would not be expected

		Depth of surfacing material		
		150 mm	225 mm	300 mm
Type of material	Double shredded bark mulch	1800	3000	3300
	Wood chips	1800	2100	3600
	Fine sand	1500	1500	2700
	Fine gravel	1800	2100	3000

However, it just be recognized that all injuries due to falls cannot be prevented, no matter what surfacing material is used.

It is recommended that a shock absorbing material extend a minimum of 180 cm in all directions from the perimeter of stationary equipment such as climbing frames and slides. However, because children may deliberately jump from a moving swing, the shock absorbing material should extend in the front and rear of a swing a minimum distance of twice the height of the pivot point measured from a point directly beneath the pivot on the supporting structure.

This information is intended to assist in comparing the relative shock-absorbing properties of various materials. No particular material is recommended over another. However, each material is only effective when properly maintained. Materials should be checked periodically and replenished to maintain correct depth as determined necessary for the equipment in question. The choice of material depends on the type and height of the playground equipment, the availability of the material in a particular area and its cost.

This information has been extracted from the CPSC publications “Playground Surfacing – Technical Information Guide” and “Handbook for Public Playground Safety”.

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben.

Bevor Sie dieses Gerät verwenden, lesen Sie bitte dieses Handbuch.

Bewahren Sie die Anleitung für zukünftige Verwendung auf.

DIE BASISKONSTRUKTION

Für Kinder von 3 bis 10 Jahren.

ACHTUNG: Nur für den Gebrauch im privaten Außenbereich.

Um die Sicherheit zu gewährleisten, achten Sie besonders auf die Montage- und Pflegehinweise in dieser Anleitung.

MONTAGEHINWEISE

Bitte befolgen Sie bei der Installation genau die Anweisungen.

- Dieses Produkt muss von einem Erwachsenen montiert werden.
- Bewahren Sie die Montageanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Sie kann besonders nützlich sein, um Teile zu identifizieren, wenn eine Reparatur erforderlich ist.
- Die Richtlinie EN 71-8, Kapitel 4-6, schreibt einen Mindestabstand von 40 cm zwischen dem Boden und der 2-Personen-Schaukel und einen Mindestabstand von 35 cm zwischen dem Boden und den Schaukeln vor. Diese Abstände sind für eine sichere Benutzung wichtig. Überprüfen Sie diese Abstände nach dem Aufbau. Bei Unstimmigkeiten wenden Sie sich bitte an unser autorisiertes G21 Service-Center.
- Es wird empfohlen, die Schaukel nicht in die Sonne zu drehen.
- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, vergewissern Sie sich, dass keine Teile fehlen. Wenn Sie feststellen, dass ein Teil fehlt, wenden Sie sich bitte an eine autorisierte G21-Kundendienststelle.
- Entsorgen Sie die Verpackung mit Sorgfalt.
- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackung spielen.

SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Produkt darf nicht von Kindern unter 36 Monaten verwendet werden. Es ist nur für Kinder im Alter von 3 bis 10 Jahren und einem Höchstgewicht von 50 kg geeignet. Es muss unter Aufsicht von Erwachsenen benutzt werden.
- Da dieses Produkt Kleinteile enthält, die verschluckt werden können, bewahren Sie es bitte außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Dieses Produkt ist nur für den Gebrauch in Privathaushalten bestimmt und darf nie in Parks und öffentlichen Gärten, Schulen, Campingplätzen, Hotels, öffentlichen Erholungsgebieten usw. verwendet werden.
- Dieses Produkt darf nicht auf harten Oberflächen wie Beton, Asphalt oder anderen harten Oberflächen aufgestellt werden.
- Diese Schaukel muss fest im Boden verankert werden. Bitte befolgen Sie die Anweisungen sorgfältig. Verwenden Sie dieses Produkt nur, wenn der Beton trocken ist.
- Die Verankerungen sollten auf oder unter Bodenhöhe angebracht werden, um Stolperfallen zu vermeiden.
- Zusätzlich zu den Haken und Befestigungen sollten auch die Verankerungen regelmäßig überprüft werden.

VERANKERUNG IM BODEN

1. Bauen Sie die Schaukel vollständig zusammen und stellen Sie sie an den gewünschten Standort.

2. Lokalisieren und markieren Sie die Position der Ankerbeine.
 3. Prüfen Sie die auf dem Bild gezeigten Maße und korrigieren Sie sie gegebenenfalls.
 4. Markieren Sie ein 35*35 cm großes Quadrat unter den vier Beinen und graben Sie ein 35 cm tiefes Loch.
 5. Füllen Sie diese Löcher gemäß der Abbildung mit Beton. Die Oberkante des Betons sollte nicht höher als das Bodenniveau sein.
 6. Setzen Sie die Ankerbeine an der vorgesehenen Stelle in den Beton (siehe Punkt 2). Achten Sie darauf, dass das gebohrte Ende der Beine über dem Betonniveau liegt.
 7. Wenn der Beton ausgehärtet ist, verschrauben Sie die Struktur mit den Ankerbeinen.
 8. Vor der Benutzung der Schaukel muss der Beton vollständig trocken sein.
 9. Der Beton wird mit Erde bedeckt.
- Es wird dringend empfohlen, die Verankerung regelmäßig zu überprüfen.

PFLEGE

Alle Metallteile sind aus verzinktem Stahl und gegen Korrosion pulverbeschichtet. In Gebieten mit hoher Luftfeuchtigkeit empfehlen wir jedoch eine zusätzliche Korrosionsschutzbehandlung.

- Die Oberflächen aller Teile sollten mindestens einmal im Monat überprüft werden, insbesondere die Befestigungselemente wie die Haken am oberen Träger. Wenn die Griffe und Haken einen Verschleiß von mehr als 10 % ihrer ursprünglichen Dicke aufweisen, sollten sie durch neue ersetzt werden.
- Alle Teile, die ständiger Reibung ausgesetzt sind, sollten regelmäßig mit einem geeigneten Schmiermittel geschmiert werden.
- Der Boden, auf dem das Produkt steht, sollte regelmäßig überprüft werden. Alle Elemente wie Steine oder andere Gegenstände, die im Falle eines Sturzes Verletzungen verursachen könnten, sollten entfernt werden.
- Es wird empfohlen, die Schaukel im Winter abzubauen, wenn sie nicht benutzt wird, um Schäden zu vermeiden.
- Prüfen Sie auf Anzeichen von Verschleiß, insbesondere an der Stelle, an der der Kunststoffring der Wippe an den Metallhaken am oberen Träger befestigt ist. Der Kunststoffring sollte ersetzt werden, sobald er Verschleißerscheinungen aufweist.

Alle verschlissenen Teile müssen durch ein Teil ersetzt werden, der von unserem autorisierten G21-Servicecenter geliefert wurde.

Wenn die Schaukel zu quietschen beginnt, verwenden Sie ein geeignetes Gel-Schmiermittel. Verwenden Sie kein flüssiges Schmiermittel, da es an den Befestigungselementen und an der Schaukel herunterläuft. Die Höhe der Schaukel kann mit Hilfe der Kunststoffbefestigungsöse eingestellt werden. Wenn Sie ein Seil durch den Griff führen, können Sie die Höhe des Sitzes an die Bedürfnisse des Benutzers anpassen.

SICHERHEIT

Bei diesem Produkt sollten regelmäßige Sicherheitskontrollen durchgeführt werden. Diese Kontrollen sollten bei Bedarf das Entfernen aller scharfen Kanten, das Austauschen fehlender Schraubenabdeckungen und das Anziehen von Muttern und Schrauben umfassen. Diese Kontrollen sollten durchgeführt werden, um jegliche Gefahr oder das Umkippen der Rutsche aufgrund normaler Abnutzung zu verhindern.

Die angegebenen Maße dienen nur zur Orientierung und können je nach Montagemethode variieren.

Diese Rutsche muss unter Aufsicht eines Erwachsenen verwendet werden.

VORSICHT! Sturzgefahr

INFORMATIONSFALTBLATT FÜR VERBRAUCHER ZU MATERIALIEN FÜR DIE OBERFLÄCHE VON KINDERSPIELPLÄTZEN

Verletzungen durch Stürze auf den Boden gehören zu den schwerwiegendsten Verletzungen auf Kinderspielplätzen und können fatale Folgen haben, insbesondere wenn es sich um Kopfverletzungen handelt. Der Boden unter dem Spielgerät und in seiner Umgebung kann ein wesentlicher Faktor sein, der darüber entscheidet, ob ein Sturz Verletzungen verursachen kann. Es ist offensichtlich, dass ein Sturz auf einen stoßdämpfenden Bodenbelag weniger wahrscheinlich zu Verletzungen führen wird als ein Sturz auf einen harten Boden. Spielgeräte sollten niemals auf hartem Boden wie Beton oder Asphalt aufgestellt werden. Gras mag zwar akzeptabel erscheinen, aber an Orten mit viel Verkehr kann es sich schnell in festen Boden verwandeln. Akzeptable stoßdämpfende Oberflächenmaterialien sind Rindenmulch, Holzhackschnitzel, feiner Sand oder Kies, wenn sie in ausreichender Tiefe unter dem Spielgerät und um das Spielgerät herum installiert und gewartet werden.

Tabelle B.1 zeigt die maximale Höhe, aus der ein Kind bei einem Sturz auf vier verschiedenen losen Oberflächenmaterialien keine lebensbedrohlichen Kopfverletzungen erleiden sollte, wenn diese in einer Tiefe von 150 mm, 225 mm und 300 mm angebracht und gehalten werden.

Tabelle B.1 - Sturzhöhe in Millimetern, bei der keine lebensbedrohlichen Kopfverletzungen zu erwarten sind

		Tiefe des Oberflächenmaterials		
		150 mm	225 mm	300 mm
Materialart	Rindenmulch	1800	3000	3300
	Holzhackschnitzel	1800	2100	3600
	Feiner Sand	1500	1500	2700
	Kies	1800	2100	3000

Es sollte jedoch bedacht werden, dass nicht alle durch Stürze verursachten Verletzungen verhindert werden können, unabhängig vom verwendeten Oberflächenmaterial.

Es wird empfohlen, dass das stoßdämpfende Material mindestens 180 cm in alle Richtungen vom Rand von Geräten wie Klettergerüsten und Rutschen reichen sollte. Da Kinder jedoch absichtlich von einer sich bewegenden Schaukel springen können, sollte das stoßdämpfende Material an der Vorder- und Rückseite der Schaukel mindestens doppelt so groß sein wie die installierte Vorrichtung.

Diese Angaben sollen helfen, die relativen Dämpfungseigenschaften verschiedener Materialien zu vergleichen. Es wird kein bestimmtes Material auf Kosten eines anderen empfohlen. Jedes Material ist jedoch nur dann wirksam, wenn es richtig gepflegt wird. Die Materialien sollten regelmäßig überprüft und nachgefüllt werden, um die für das Gerät erforderliche Tiefe zu erhalten. Die Wahl des Materials hängt von der Art und Höhe des Spielplatzgeräts, der Verfügbarkeit des Materials in der Region und den Kosten ab.

Diese Informationen stammen aus den CPSC-Veröffentlichungen „Playground Surfacing - Technical Information Guide“ und „Handbook for Public Playground Safety“.

Die deutsche Version der Anleitung ist eine genaue Übersetzung der Anleitung des Herstellers. Die in diesem Handbuch verwendeten Bilder dienen nur zur Illustration und können nicht genau das Produkt entsprechen.

Děkujeme za nákup našeho výrobku.

Před použitím si prosím přečtěte tento návod.

Manuál uchovejte pro budoucí použití.

KONSTRUKCE ZÁKLADNY

Pro děti od 3 do 10 let.

UPOZORNĚNÍ: Pouze pro domácí venkovní použití.

Pro zajištění bezpečnosti věnujte zvláštní pozornost bezpečnostním pokynům pro montáž a péči uvedeným v tomto návodu.

RADY PRO MONTÁŽ

Při montáži postupujte přesně podle uvedených pokynů.

- Tento výrobek musí sestavit dospělá osoba.
- Montážní návod si uschovejte pro budoucí použití. Může to být užitečné zejména pro identifikaci dílů, pokud je nutný servis.
- Norma EN 71-8, kapitola 4-6, vyžaduje minimální vzdálenost 40 cm mezi zemí a houpačkou pro 2 osoby a minimální vzdálenost 35 cm mezi zemí a houpačkami. Tyto vzdálenosti jsou důležité pro bezpečné používání. Po sestavení tyto vzdálenosti zkontrolujte. V případě nesouladu se neváhejte obrátit na naše autorizované servis G21.
- Doporučujeme, aby houpačka nebyla otočena směrem ke slunci.
- Před zahájením montáže zkontrolujte, zda nechybí žádný z dílů. Pokud zjistíte, že některý díl chybí, obraťte se na autorizovaný servis G21.
- Obaly likvidujte s rozmyslem.
- Nedovolte dětem, aby si s obalem hrály.

BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE

- Tento výrobek nesmí používat děti mladší 36 měsíců. Je vhodný pouze pro děti ve věku od 3 do 10 let s maximální hmotností 50 kg. Musí být používán pod dohledem dospělé osoby.
- Protože tento výrobek obsahuje malé části, které by mohly být spolknuty, uchovávejte je prosím mimo dosah dětí.
- Tento výrobek je určen pouze pro soukromé použití a nikdy se nesmí používat v parcích a veřejných zahradách, ve školách, kempech, hotelech, veřejných rekreačních oblastech atd.
- Tento výrobek by měl být postaven na rovném povrchu ve vzdálenosti dvou metrů od všech ostatních věcí, konstrukcí nebo překážek (zdi, ploty, stromy nebo elektrické kabely atd.), které by mohly způsobit zranění během používání.
- Tento výrobek se nesmí instalovat na tvrdé povrchy, jako je beton, asfalt nebo jiné tvrdé povrchy.
- Tato houpačka musí být pevně ukotvena do země. Postupujte prosím pečlivě podle pokynů. Tento výrobek používejte pouze tehdy, když je beton suchý.
- Kotvy by měly být umístěny na úrovni nebo pod úrovní terénu, aby se snížilo nebezpečí zakopnutí.
- Kromě háků a upevnění je třeba pravidelně kontrolovat i ukotvení.

KOTVENÍ DO ZEMĚ

1. Sestavte kompletně houpačku a umístěte ji na požadované místo.
2. Vyhleďte a označte polohu kotvicích nohou.

3. Kontrolujte rozměr uvedený na obrázku a v případě potřeby jej opravte.
 4. Pod čtyřmi nohama vyznačte čtverec 35*35 cm a vykopejte 35 cm hlubokou jámu.
 5. Vyplněte tyto otvory betonem podle schématu. Vrchní část betonu by neměla přesahovat úroveň terénu.
 6. Umístěte kotvicí nohy do betonu na určené místo (viz bod 2). Ujistěte se, že vyvrtaný konec nohou je nad úrovní betonu.
 7. Pokud je beton zatuhlý, přišroubujte konstrukci ke kotvicím nohám.
 8. Před použitím houpačky se ujistěte, že je beton zcela suchý.
 9. Překryjte beton zeminou.
- Důrazně doporučujeme kotvení pravidelně kontrolovat.

ÚDRŽBA

Všechny kovové díly jsou z pozinkované oceli a jsou opatřeny práškovou barvou proti korozi. V oblastech s vysokou vlhkostí však doporučujeme provést dodatečnou antikorozi úpravu.

- Povrchy všech dílů by se měly kontrolovat alespoň jednou za měsíc, zejména u upevňovacích prvků, jako jsou háky na horním nosníku. Pokud úchyty a háky vykazují opotřebení větší než 10 % své původní tloušťky, měly by být vyměněny za nové.
- Všechny díly, které jsou vystaveny stálému tření, by se měly pravidelně mazat vhodným mazivem.
- Půda, na které je výrobek umístěn, by měla být pravidelně kontrolována. Všechny prvky, jako jsou kameny nebo jiné předměty, které by mohly v případě pádu způsobit zranění, by měly být odstraněny.
- Doporučujeme houpačku v zimním období, kdy se nepoužívá, demontovat, aby se zabránilo jejímu poškození.
- Zkontrolujte známky opotřebení, zejména v místech, kde je plastový kroužek houpacího zařízení připevněn ke kovovým hákům na horním nosníku. Jakmile plastový kroužek vykazuje známky opotřebení, je třeba jej vyměnit.

Všechny opotřeбенé díly musí být nahrazeny dílem dodaným naším autorizovaným servisem G21.

Pokud houpačka začne vrzat, použijte vhodné gelové mazivo. Nepoužívejte tekuté mazivo, protože by stékalo po upevňovacích prvcích a houpačce. Výšku houpačky lze nastavit pomocí plastového upevňovacího oka. Protážením lana skrz úchyt lze nastavit výšku sedátka tak, aby vyhovovala uživateli.

BEZPEČNOST

U tohoto výrobku je třeba pravidelně provádět bezpečnostní kontroly. Tyto kontroly by měly v případě potřeby zahrnovat odstranění všech ostrých hran, výměnu chybějících krytů šroubů a dotažení matic a šroubů. Tyto kontroly by měly být prováděny, aby se předešlo jakémukoli nebezpečí úrazu nebo převrácení houpačky v důsledku běžného opotřebení.

Uvedené rozměry jsou pouze orientační, mohou se lišit v závislosti na způsobu montáže.

Tato houpačka musí být používána pod dohledem dospělé osoby.

POZOR! Nebezpečí pádu

INFORMAČNÍ LIST PRO SPOTŘEBITELE PRO POVRCHOVÉ MATERIÁLY DĚTSKÝCH HŘIŠŤ

Zranění způsobená pádem na zem patří mezi nejzávažnější zranění na dětských hřištích a mohou mít fatální následky, zejména pokud se jedná o zranění hlavy. Povrch pod zařízením dětského hřiště a v jeho okolí může být hlavním faktorem určujícím potenciál pádu způsobit zranění. Je samozřejmé, že pád na povrch tlumící nárazy méně pravděpodobně povede k úrazu, než pád na tvrdý povrch. Zařízení dětského hřiště by nikdy nemělo být umístěno na tvrdém povrchu, jako je beton nebo asfalt. Tráva se sice může zdát přijatelná, ale v místech s velkým provozem se může rychle změnit na ztvrdlou zeminu. Za přijatelné povrchy tlumící nárazy se považují mulčovací drcená kůra, dřevní štěpka, jemný písek nebo jemný štěrk, pokud jsou instalovány a udržovány v dostatečné hloubce pod zařízením dětského hřiště a kolem něj.

Tabulka B.1 uvádí maximální výšku, ze které by dítě nemělo utrpět život ohrožující poranění hlavy při pádu na čtyři různé sypké povrchové materiály, pokud jsou instalovány a udržovány v hloubce 150 mm, 225 mm a 300 mm.

Tabulka B.1 - Výška pádu v milimetrech, při níž se neočekává život ohrožující poranění hlavy

		Hloubka povrchového materiálu		
		150 mm	225 mm	300 mm
Typ materiálu	Mulčovací drcená kůra	1800	3000	3300
	Dřevěné štěpky	1800	2100	3600
	Jemný písek	1500	1500	2700
	Jemný štěrk	1800	2100	3000

Je však třeba si uvědomit, že všem úrazům způsobeným pádem nelze zabránit, ať už je použit jakýkoli povrchový materiál.

Doporučuje se, aby materiál tlumící nárazy sahal minimálně 180 cm ve všech směrech od obvodu zařízení, jako jsou prolézačky a skluzavky. Protože však děti mohou úmyslně skákat z pohyblivé houpačky, měl by materiál tlumící nárazy sahat v přední a zadní části houpačky minimálně do vzdálenosti dvojnásobku výšky instalovaného zařízení.

Tyto informace mají pomoci při porovnávání relativních tlumících vlastností různých materiálů. Žádný konkrétní materiál není doporučen na úkor jiného. Každý materiál je však účinný pouze při správné údržbě. Materiály je třeba pravidelně kontrolovat a doplňovat, aby byla zachována správná hloubka podle toho, jak je to pro dané zařízení nezbytné. Výběr materiálu závisí na typu a výšce zařízení dětského hřiště, dostupnosti materiálu v dané oblasti a jeho ceně.

Tyto informace byly převzaty z publikací CPSC „Playground Surfacing - Technical Information Guide“ a „Handbook for Public Playground Safety“.

Česká verze návodu je přesným překladem originálního návodu výrobce.

Fotografie použité v manuálu jsou pouze ilustrační a nemusí se přesně shodovat s výrobkem.

Ďakujeme za nákup nášho výrobku.

Pred použitím si prosím prečítajte tento návod.

Manuál uchovajte pre budúce použitie.

KONŠTRUKCIA ZÁKLADNE

Pre deti od 3 do 10 rokov.

UPOZORNENIE: Len na domáce vonkajšie použitie.

Pre zaistenie bezpečnosti venujte zvláštnu pozornosť bezpečnostným pokynom pre montáž a starostlivosť uvedeným v tomto návode.

RADY PRE MONTÁŽ

Pri montáži postupujte presne podľa uvedených pokynov.

- Tento výrobok musí zostaviť dospelá osoba.
- Montážny návod si uschovajte pre budúce použitie. Môže to byť užitočné najmä na identifikáciu dielov, pokiaľ je nutný servis.
- Norma EN 71-8, kapitola 4-6, vyžaduje minimálnu vzdialenosť 40 cm medzi zemou a hojdačkou pre 2 osoby a minimálnu vzdialenosť 35 cm medzi zemou a hojdačkami. Tieto vzdialenosti sú dôležité pre bezpečné používanie. Po zostavení tieto vzdialenosti skontrolujte. V prípade nesúladu sa neváhajte obrátiť na náš autorizovaný servis G21.
- Odporúčame, aby hojdačka nebola otočená smerom k slnku.
- Pred zahájením montáže skontrolujte, či nechýba žiadny z dielov. Ak zistíte, že niektorý diel chýba, obráťte sa na autorizovaný servis G21.
- Obaly likvidujte s rozmyslom.
- Nedovoľte deťom, aby sa s obalom hrali.

BEZPEČNOSTNÉ INŠTRUKCIE

- Tento výrobok nesmú používať deti mladšie ako 36 mesiacov. Je vhodný iba pre deti vo veku od 3 do 10 rokov s maximálnou hmotnosťou 50 kg. Musí byť používaný pod dohľadom dospelých osoby.
- Pretože tento výrobok obsahuje malé časti, ktoré by mohli byť prehltnuté, uchovávajte ich prosím mimo dosahu detí.
- Tento výrobok je určený len na súkromné použitie a nikdy sa nesmie používať v parkoch a verejných záhradách, v školách, kempoch, hoteloch, verejných rekreačných oblastiach atď.
- Tento výrobok by mal byť postavený na rovnom povrchu vo vzdialenosti dvoch metrov od všetkých ostatných vecí, konštrukcií alebo prekážok (steny, ploty, stromy alebo elektrické káble atď.), ktoré by mohli spôsobiť zranenie počas používania.
- Tento výrobok sa nesmie inštalovať na tvrdé povrchy, ako je betón, asfalt alebo iné tvrdé povrchy.
- Táto hojdačka musí byť pevne ukotvená do zeme. Postupujte prosím starostlivo podľa pokynov. Tento výrobok používajte iba vtedy, keď je betón suchý.
- Kotvy by mali byť umiestnené na úrovni alebo pod úrovňou terénu, aby sa znížilo nebezpečenstvo zakopnutia.
- Okrem hákov a upevnenia je potrebné pravidelne kontrolovať aj ukotvenie.

KOTVENIE DO KRAJINY

1. Zostavte kompletne hojdačku a umiestnite ju na požadované miesto.

2. Vyhľadajte a označte polohu kotviacich nôh.
 3. Kontrolujte rozmer uvedený na obrázku a v prípade potreby ho opravte.
 4. Pod štyrmi nohami vyznačte štvorec 35*35 cm a vykopte 35 cm hlbokú jamu.
 5. Vyplňte tieto otvory betónom podľa schémy. Vrchná časť betónu by nemala presahovať úroveň terénu.
 6. Umiestnite kotviace nohy do betónu na určené miesto (pozri bod 2). Uistite sa, že vyvrtaný koniec nôh je nad úrovňou betónu.
 7. Ak je betón stuhnutý, priskrutkujte konštrukciu ku kotviacim nohám.
 8. Pred použitím hojdačky sa uistite, že je betón úplne suchý.
 9. Prekryte betón zeminou.
- Dôrazne odporúčame kotvenie pravidelne kontrolovať.

ÚDRŽBA

Všetky kovové diely sú z pozinkovanej ocele a sú opatrené práškovou farbou proti korózii. V oblastiach s vysokou vlhkosťou však odporúčame vykonať dodatočnú antikorošnú úpravu.

- Povrchy všetkých dielov by sa mali kontrolovať aspoň raz za mesiac, najmä pri upevňovacích prvkoch, ako sú háky na hornom nosníku. Ak úchyty a háky vykazujú opotrebenie väčšie ako 10 % svojej pôvodnej hrúbky, mali by byť vymenené za nové.
- Všetky diely, ktoré sú vystavené stálemu treniu, by sa mali pravidelne mazať vhodným mazivom.
- Pôda, na ktorej je výrobok umiestnený, by mala byť pravidelne kontrolovaná. Všetky prvky, ako sú kamene alebo iné predmety, ktoré by mohli v prípade pádu spôsobiť zranenie, by mali byť odstránené.
- Odporúčame hojdačku v zimnom období, kedy sa nepoužíva, demontovať, aby sa zabránilo jej poškodeniu.
- Skontrolujte známky opotrebenia, najmä v miestach, kde je plastový krúžok hojdacieho zariadenia pripevnený ku kovovým hákom na hornom nosníku. Akonáhle plastový krúžok vykazuje známky opotrebenia, je potrebné ho vymeniť.

Všetky opotrebované diely musia byť nahradené dielom dodaným našim autorizovaným servisom G21.

Ak hojdačka začne vízgať, použite vhodné gélové mazivo. Nepoužívajte tekuté mazivo, pretože by stekalo po upevňovacích prvkoch a hojdačke. Výšku hojdačky je možné nastaviť pomocou plastového upevňovacieho oka. Pretiahnutím lana cez úchyt je možné nastaviť výšku sedadla tak, aby vyhovovala užívateľovi.

BEZPEČNOSŤ

Pri tomto výrobku je potrebné pravidelne vykonávať bezpečnostné kontroly. Tieto kontroly by mali v prípade potreby zahŕňať odstránenie všetkých ostrých hrán, výmenu chýbajúcich krytov skrutiek a dotiahnutie matic a skrutiek. Tieto kontroly by sa mali vykonávať, aby sa predišlo akémukoľvek nebezpečenstvu úrazu alebo prevráteniu hojdačky v dôsledku bežného opotrebovania.

Uvedené rozmery sú iba orientačné, môžu sa líšiť v závislosti od spôsobu montáže.

Táto hojdačka musí byť používaná pod dohľadom dospelého osoby.

POZOR! Nebezpečenstvo pádu

INFORMAČNÝ LIST PRE SPOTREBITEĽOV PRE POVRCHOVÉ MATERIÁLY DETSKÝCH IHRÍSK

Zranenia spôsobené pádom na zem patria medzi najzávažnejšie zranenia na detských ihriskách a môžu mať fatálne následky, najmä pokiaľ ide o zranenie hlavy. Povrch pod zariadením detského ihriska a v jeho okolí môže byť hlavným faktorom určujúcim potenciál pádu spôsobiť zranenie. Je samozrejmé, že pád na povrch tlmiaci nárazy menej pravdepodobne povedie k úrazu ako pád na tvrdý povrch. Zariadenie detského ihriska by nikdy nemalo byť umiestnené na tvrdom povrchu, ako je betón alebo asfalt. Tráva sa síce môže zdať prijateľná, ale v miestach s veľkou prevádzkou sa môže rýchlo zmeniť na stvrdnutú zeminu. Za prijateľné povrchy tlmiace nárazy sa považujú mulčovací drvená kôra, drevná štiepka, jemný piesok alebo jemný štrk, pokiaľ sú inštalované a udržiavané v dostatočnej hĺbke pod zariadením detského ihriska a okolo neho.

Tabuľka B.1 uvádza maximálnu výšku, z ktorej by dieťa nemalo utpieť život ohrozujúce poranenie hlavy pri páde na štyri rôzne sypké povrchové materiály, pokiaľ sú inštalované a udržiavané v hĺbke 150 mm, 225 mm a 300 mm.

Tabulka B.1 - Výška pádu v milimetroch, pri níž se neočekává život ohrožující poranění hlavy

		Hĺbka povrchového materiálu		
		150 mm	225 mm	300 mm
Typ materiálu	Mulčovací drvená kôra	1800	3000	3300
	Drvená kôra	1800	2100	3600
	Jemný piesok	1500	1500	2700
	Jemný štrk	1800	2100	3000

Je však potrebné si uvedomiť, že všetkým úrazom spôsobeným pádom nemožno zabrániť, nech už je použitý akýkoľvek povrchový materiál.

Odporúča sa, aby materiál tlmiaci nárazy siahal minimálne 180 cm vo všetkých smeroch od obvodu zariadenia, ako sú preliezky a šmykľavky. Pretože však deti môžu úmyselne skákať z pohybujúcej sa hojdačky, mal by materiál tlmiaci nárazy siahť v prednej a zadnej časti hojdačky minimálne do vzdialenosti dvojnásobku výšky inštalovaného zariadenia.

Tieto informácie majú pomôcť pri porovnávaní relatívnych tlmiacich vlastností rôznych materiálov. Žiadny konkrétny materiál nie je odporúčaný na úkor iného. Každý materiál je však účinný iba pri správnej údržbe. Materiály je potrebné pravidelne kontrolovať a dopĺňať, aby bola zachovaná správna hĺbka podľa toho, ako je to pre dané zariadenie nevyhnutné. Výber materiálu závisí od typu a výšky zariadenia detského ihriska, dostupnosti materiálu v danej oblasti a jeho cene.

Tieto informácie boli prevzaté z publikácií CPSC „Playground Surfacing - Technical Information Guide“ a „Handbook for Public Playground Safety“.

Slovenská verzia návodu je presným prekladom originálneho návodu výrobcu.

Fotografie použité v návode sú len ilustračné a nemusia sa presne zhodovať s výrobkom.



Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket.

Kérjük, használat előtt olvassa el ezeket az utasításokat.

Tartsa meg a kézikönyvet a későbbi használatra.

ALAPSZERKEZET ÖSSZESZERELÉSE

3 És 10 év közötti gyermekek számára.

FIGYELMEZTETÉS: Kizárólag otthoni, kültéri használatra.

A biztonság érdekében különös figyelmet fordítson a kézikönyvben található összeszerelési és ápolási utasításokra.

TELEPÍTÉSI TANÁCSOK

Pontosan kövesse a telepítéshez megadott utasításokat.

- Ezt a terméket felnőtteknek kell összeszerelnie.
- Az összeszerelési útmutatót őrizze meg a későbbi használatra. Különösen hasznos lehet az alkatrészek azonosításához, ha szervizelésre van szükség.
- Az EN 71-8 szabvány 4-6. fejezete előírja, hogy a talaj és a kétszemélyes hinta között legalább 40 cm távolságot, a talaj és a hinták között pedig legalább 35 cm távolságot kell tartani. Ezek a távolságok fontosak a biztonságos használatához. Összeszerelés után ellenőrizze ezeket a távolságokat. Eltérés esetén forduljon bátran a G21 hivatalos szervizközpontjához.
- Javasoljuk, hogy a hintát ne a nap felé fordítsa.
- Az összeszerelés megkezdése előtt ellenőrizze, hogy nem hiányoznak-e alkatrészek. Ha észreveszi, hogy bármelyik alkatrész hiányzik, kérjük, forduljon a G21 hivatalos szervizközpontjához.
- A csomagolást gondosan dobja el.
- Ne engedje, hogy a gyermekek a csomagolással játszzanak.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Ezt a terméket 36 hónaposnál fiatalabb gyermekek nem használhatják. Csak 3 és 10 év közötti, legfeljebb 50 kg súlyú gyermekek számára alkalmas. Felnőtt felügyelete mellett kell használni.
- Mivel ez a termék lenyelhető apró alkatrészeket tartalmaz, kérjük, tartsa azokat gyermekek elől elzárva.
- Ez a termék kizárólag magáncélú használatra készült, és soha nem használható parkokban és közterekben, iskolákban, kempingekben, szállodákban, nyilvános pihenőhelyeken stb.
- Ezt a terméket sík felületre kell helyezni, két méteren belül minden olyan tárgytól, építménytől vagy akadálytól (falak, kerítések, fák, elektromos kábelek stb.), amely használat közben sérülést okozhat.
- Ezt a terméket nem szabad kemény felületre, például betonra, aszfaltra vagy más kemény felületre telepíteni.
- Ezt a hintát szilárdan le kell horgonyozni a talajba. Kérjük, gondosan kövesse az utasításokat. Csak akkor használja ezt a terméket, ha a beton száraz.
- A horgonyokat a talajszintre vagy az alá kell helyezni a botlásveszély csökkentése érdekében.
- A horgok és rögzítések mellett a horgonyokat is rendszeresen ellenőrizni kell.

A TALAJBA TÖRTÉNŐ RÖGZÍTÉS

1. Szerelje össze teljesen a hintát, és helyezze a kívánt helyre.
2. Keresse meg és jelölje meg a horgonylábak helyét.

3. A képen látható méretet ellenőrizze, és szükség esetén korrigálja.
4. A négy láb alatt jelöljön meg egy 35*35 cm-es négyzetet és ásson egy 35 cm mély gödröt.
5. Töltse ki ezeket a lyukakat betonnal az ábra szerint. A beton felszíne ne haladja meg a talajszintet.
6. A betonba helyezze a horgonylábakat a kijelölt helyen (lásd a 2. pontot). Ügyeljen arra, hogy a lábak fúrt vége a beton szintje fölött legyen.
7. Ha a beton megdermedt, csavarozza a szerkezetet a horgonylábakhoz.
8. A hinta használata előtt győződjön meg arról, hogy a beton teljesen száraz.
9. A betont fedje le földdel.

Erősen ajánlott a lehorgonyzás rendszeres ellenőrzése.

KARBANTARTÁS

Minden fém alkatrész horganyzott acélból készült, és a korrózió megelőzése érdekében porszórással van bevonva. A magas páratartalmú területeken azonban további korrózióvédelmet ajánlunk.

- Minden alkatrész felületét legalább havonta egyszer ellenőrizni kell, különösen a rögzítések, például a felső gerendán lévő kampók esetében. Ha a fogantyúk és a kampók az eredeti vastagságuk 10%-ánál nagyobb kopást mutatnak, újakra kell cserélni őket.
- Minden olyan alkatrészt, amely állandó súrlódásnak van kitéve, rendszeresen megfelelő kenőanyaggal kell kenni.
- A talajt, amelyre a terméket helyezik, rendszeresen ellenőrizni kell. Minden olyan elemet, például köveket vagy egyéb tárgyakat, amelyek esés esetén sérülést okozhatnak, el kell távolítani.
- Ajánlatos a hintát télen, amikor nem használják, leszerelni, hogy megelőzzük a sérülését.
- Ellenőrizze a kopás jeleit, különösen ott, ahol a hinta műanyag gyűrűje a felső gerendán lévő fémhorgokhoz kapcsolódik. Amint a műanyag gyűrű kopás jeleit mutatja, ki kell cserélni.

Minden elhasználódott alkatrészt ki kell cserélni a hivatalos G21 szervizközpont által szállított alkatrészre.

Ha a hinta nyikorogni kezd, használjon megfelelő gél kenőanyagot. Ne használjon folyékony kenőanyagot, mert az lefolyik a kötőelemeken és a hintán. A hinta magassága a műanyag rögzítőszem segítségével állítható. A fogantyún keresztül egy kötelet átvezetve az ülés magassága a felhasználónak megfelelően állítható.

BIZTONSÁG

Ezen a terméken rendszeres biztonsági ellenőrzéseket kell végezni. Ezek az ellenőrzések magukba foglalják az éles élek eltávolítását, a hiányzó csavarfedelek pótlását és szükség esetén az anyák és csavarok meghúzását. Ezeket az ellenőrzéseket azért kell elvégezni, hogy elkerülhető legyen a sérülésveszély vagy a hinta normál elhasználódásból eredő felborulásának kockázata.

A megadott méretek hozzávetőlegesek, és a felszerelés módjától függően változhatnak.

Ezt a hintát csak felnőtt felügyelete mellett szabad használni.

FIGYELMEZTETÉS! Zuhanásveszély

FOGYASZTÓI TÁJÉKOZTATÓ A JÁTSZÓTÉRI BURKOLÓANYAGOKRÓL

A földre esés okozta sérülések a legsúlyosabb játszótéri sérülések közé tartoznak, és végzetesek lehetnek, különösen, ha fejsérülésekről van szó. A játszótéri eszközök alatti és körüli felület jelentős tényező lehet abban, hogy az esés sérülést-e fog okozni. Magától értetődik, hogy az eséstompító felületre történő esés kisebb valószínűséggel okoz sérülést, mint a kemény felületre történő esés. A játszótéri eszközöket soha nem szabad kemény felületre, például betonra vagy aszfaltra helyezni. Bár a fű elfogadhatónak tűnhet, a nagy forgalmú területeken gyorsan megkeményedett talajjá válhat. A zúzott kéreg mulcs, a faforgács, a finom homok vagy az apró kavics elfogadható eséstompító felületnek minősül, ha megfelelő mélységben telepítik és karbantartják a játszótéri eszközök alatt és körül.

A B.1. táblázat azt a legnagyobb magasságot mutatja, amelyről egy gyermek nem szenvedhet életveszélyes fejsérülést, ha négy különböző laza felületű anyagra esik, ha 150 mm, 225 mm és 300 mm mélységben van beépítve és karbantartva.

B.1. táblázat – Esés magassága milliméterben, amelynél nem várható életveszélyes fejsérülés

		A felület anyag mélysége		
		150 mm	225 mm	300 mm
Az anyag típusa	Zúzott kéreg mulcs	1800	3000	3300
	Fa forgács	1800	2100	3600
	Finom homok	1500	1500	2700
	Finom kavics	1800	2100	3000

Nem szabad azonban elfelejteni, hogy az esések okozta sérüléseket nem lehet megelőzni, függetlenül attól, hogy milyen felületet használnak.

Javasoljuk, hogy az eséstompító anyag minden irányban legalább 180 cm-re terjedjen ki az olyan berendezések, mint a mászóakák és csúszdák kerületétől. Mivel azonban a gyermekek szándékosan leugorhatnak a mozgó hintáról, az eséstompító anyagnak a hinta elülső és hátsó részén legalább a felszerelt berendezés magasságának kétszereséig kell terjednie.

Ez az információ a különböző anyagok relatív eséstompító tulajdonságainak összehasonlítását hivatott segíteni. Egyetlen anyag sem ajánlott különösebben egy másik anyag helyett. Minden anyag azonban csak akkor hatékony, ha megfelelően karbantartják. Az anyagokat rendszeresen ellenőrizni és pótolni kell, hogy a berendezésnek megfelelő mélységük legyen. Az anyag kiválasztása a játszótéri berendezés típusától és magasságától, a területen rendelkezésre álló anyagtól és annak költségétől függ.

Ez az információ a CPSC „Playground Surfacing - Technical Information Guide” és a „Handbook for Public Playground Safety” című kiadványokból származik.

A magyar használati utasítás a gyártótól kapott verzió pontos fordítása.

A kézikönyvben használt fényképek csak illusztrációk, nem egyeznek meg pontosan a termékkel.

Dziękujemy za zakup naszego produktu.

Przed użyciem należy zapoznać się z niniejszą instrukcją.

Zachowaj instrukcję do wykorzystania w przyszłości.

KONSTRUKCJA PODSTAWY

Dla dzieci w wieku od 3 do 10 lat.

OSTRZEŻENIE: Tylko do użytku domowego na zewnątrz.

Ze względów bezpieczeństwa należy zwrócić szczególną uwagę na instrukcje montażu i pielęgnacji zawarte w niniejszej instrukcji.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE INSTALACJI

Należy dokładnie przestrzegać instrukcji montażu.

- Ten produkt musi być montowany przez osobę dorosłą.
- Instrukcję montażu należy zachować na przyszłość. Może być ona szczególnie przydatna do identyfikacji części, jeśli wymagany będzie serwis.
- Norma EN 71-8, rozdział 4-6, wymaga zachowania minimalnej odległości 40 cm między podłożem a 2-osobową huśtawką oraz minimalnej odległości 35 cm między podłożem a huśtawkami. Odległości te są ważne dla bezpiecznego użytkowania. Sprawdź te odległości po montażu. W przypadku niezgodności prosimy o kontakt z naszym autoryzowanym serwisem G21.
- Zalecamy, aby huśtawka nie była skierowana w stronę słońca.
- Przed rozpoczęciem montażu należy sprawdzić, czy nie brakuje żadnych części. W przypadku stwierdzenia braku jakiegokolwiek części należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem G21.
- Opakowanie należy zutylizować z rozwagą.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się opakowaniem.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- Ten produkt nie może być używany przez dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Jest przeznaczony wyłącznie dla dzieci w wieku od 3 do 10 lat o maksymalnej wadze 50 kg. Produkt musi być używany pod nadzorem osoby dorosłej.
- Ponieważ produkt zawiera małe elementy, które mogą zostać połknięte, należy przechowywać go w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego i nigdy nie powinien być używany w parkach i ogrodach publicznych, szkołach, kempingach, hotelach, publicznych obszarach rekreacyjnych itp.
- Produkt należy umieścić na równej powierzchni z zachowaniem odległości dwóch metrów od innych obiektów, konstrukcji lub przeszkód (ścian, ogrodzeń, drzew, kabli elektrycznych itp.), które mogłyby spowodować obrażenia podczas użytkowania.
- Tego produktu nie wolno instalować na twardych powierzchniach, takich jak beton, asfalt lub inne twarde powierzchnie.
- Huśtawka musi być mocno zakotwiczona w podłożu. Należy dokładnie przestrzegać instrukcji. Produktu należy używać tylko wtedy, gdy beton jest suchy.
- Kotwy należy umieścić na poziomie gruntu lub poniżej, aby ograniczyć ryzyko potknięcia.
- Oprócz haków i mocowań należy regularnie sprawdzać kotwy.

KOTWICZENIE DO PODŁOŻA

1. Złóż całkowicie huśtawkę i umieść ją w wybranym miejscu.

2. Zlokalizuj i zaznacz położenie nóg kotwiących.
 3. Sprawdź wymiary pokazane na rysunku i skoryguj je w razie potrzeby.
 4. Zaznacz kwadrat 35*35 cm pod czterema nogami i wykop otwór o głębokości 35 cm.
 5. Wypełnij te otwory betonem zgodnie ze schematem. Wierzch betonu nie powinien przekraczać poziomu gruntu.
 6. Umieść nogi kotwiące w betonie w wyznaczonym miejscu (patrz punkt 2). Upewnij się, że wywiercony koniec nóg znajduje się powyżej poziomu betonu.
 7. Jeśli beton jest związany, przykręć konstrukcję do nóg kotwiących.
 8. Przed użyciem huśtawki upewnij się, że beton jest całkowicie suchy.
 9. Przykryj beton ziemią.
- Zaleca się regularne sprawdzanie zakotwienia.

KONSERWACJA

Wszystkie części metalowe są ze stali galwanizowanej i malowane proszkowo w celu ochrony przed korozją. Jednakże w obszarach o wysokiej wilgotności zalecamy zastosowanie dodatkowej ochrony antykorozyjnej.

- Powierzchnie wszystkich części powinny być sprawdzane co najmniej raz w miesiącu, szczególnie w przypadku elementów złącznych, takich jak haki na górnej belce. Jeśli uchwyt i haki wykazują zużycie większe niż 10% ich pierwotnej grubości, należy je wymienić na nowe.
- Wszystkie części narażone na ciągłe tarcie powinny być regularnie smarowane odpowiednim smarem.
- Należy regularnie sprawdzać podłoże, na którym umieszczony jest produkt. Należy usunąć wszystkie elementy, takie jak kamienie lub inne przedmioty, które mogłyby spowodować obrażenia w razie upadku.
- Zaleca się demontaż huśtawki na zimę, gdy nie jest używana, aby zapobiec jej uszkodzeniu.
- Sprawdź, czy nie ma śladów zużycia, szczególnie w miejscu, w którym plastikowy pierścień huśtawki jest przymocowany do metalowych haków na górnej belce. Gdy tylko plastikowy pierścień zacznie wykazywać oznaki zużycia, należy go wymienić.

Wszystkie zużyte części należy wymienić na części dostarczone przez nasz autoryzowany serwis G21.

Jeśli huśtawka zacznie skrzypieć, należy użyć odpowiedniego smaru żelowego. Nie używaj smaru w płynie, ponieważ spłynie on po łącznikach i huśtawce. Wysokość huśtawki można regulować za pomocą plastikowego ucha mocującego. Przeciągając linę przez uchwyt, można dostosować wysokość siedziska do potrzeb użytkownika.

BEZPIECZEŃSTWO

Należy przeprowadzać regularne kontrole bezpieczeństwa tego produktu. Kontrole te powinny obejmować usunięcie wszelkich ostrych krawędzi, wymianę brakujących osłon śrub oraz dokręcenie nakrętek i śrub w razie potrzeby. Kontrole te należy przeprowadzać, aby zapobiec ryzyku obrażeń lub przewrócenia się huśtawki w wyniku normalnego zużycia.

Podane wymiary są przybliżone i mogą się różnić w zależności od sposobu montażu.

Huśtawka musi być używana pod nadzorem osoby dorosłej.

OSTRZEŻENIE! Niebezpieczeństwo upadku

ARKUSZ INFORMACYJNY DLA UŻYTKOWNIKÓW MATERIAŁÓW PRZEZNACZONYCH NA NAWIERZCHNIE PLACÓW ZABAW

Urazy spowodowane upadkiem na ziemię są jednymi z najpoważniejszych urazów na placach zabaw i mogą być śmiertelne, szczególnie w przypadku urazów głowy. Nawierzchnia pod urządzeniami na placu zabaw i wokół nich może być głównym czynnikiem decydującym o możliwości spowodowania obrażeń w wyniku upadku. Oczywistym jest, że upadek na powierzchnię amortyzującą wstrząsy jest mniej ryzykowny niż upadek na twardą powierzchnię. Wyposażenie placów zabaw nigdy nie powinno być umieszczane na twardej powierzchni, takiej jak beton lub asfalt. Chociaż trawa może wydawać się akceptowalna, może szybko zamienić się w stwardniałą ziemię w miejscach o dużym natężeniu ruchu. Rozdrobniona ściółka z kory, wióry drewniane, drobny piasek lub drobny żwir są uważane za akceptowalne powierzchnie pochłaniające wstrząsy, jeśli są zainstalowane i utrzymywane na wystarczającej głębokości pod i wokół sprzętu do zabawy.

Tabela B.1 podaje maksymalną wysokość, z której dziecko nie powinno doznać zagrażającego życiu urazu głowy w wyniku upadku na cztery różne materiały o luźnej powierzchni, zainstalowane i utrzymywane na głębokości 150 mm, 225 mm i 300 mm.

Tabela B.1 - Wysokość upadku w milimetrach, przy której nie należy spodziewać się zagrażających życiu obrażeń głowy

		Głębokość materiału powierzchniowego		
		150 mm	225 mm	300 mm
Rodzaj materiału	Ściółkowanie rozdrobnioną korą	1800	3000	3300
	Wióry drewniane	1800	2100	3600
	Drobny piasek	1500	1500	2700
	Drobny żwir	1800	2100	3000

Należy jednak pamiętać, że nie można zapobiec wszystkim urazom spowodowanym upadkami, niezależnie od zastosowanego materiału powierzchniowego.

Zaleca się, aby materiał pochłaniający wstrząsy rozciągał się co najmniej 180 cm we wszystkich kierunkach od obwodu urządzeń, takich jak drabinki i zjeżdżalnie. Ponieważ jednak dzieci mogą celowo zeskoczyć z ruchomej huśtawki, materiał amortyzujący powinien rozciągać się co najmniej dwa razy wyżej niż wysokość zainstalowanego urządzenia z przodu i z tyłu huśtawki.

Informacje te mają pomóc w porównaniu względnych właściwości amortyzujących różnych materiałów. Żaden konkretny materiał nie jest zalecany kosztem innego. Jednak każdy materiał jest skuteczny tylko wtedy, gdy jest odpowiednio konserwowany. Materiały powinny być okresowo sprawdzane i uzupełniane, aby utrzymać odpowiednią głębokość wymaganą dla danego sprzętu. Wybór materiału zależy od rodzaju i wysokości wyposażenia placu zabaw, dostępności materiału na danym obszarze oraz jego kosztu.

Informacje te zostały zaczerpnięte z publikacji CPSC „Playground Surfacing - Technical Information Guide” i „Handbook for Public Playground Safety”.



Zahvaljujemo što ste kupili naš proizvod.

Prije uporabe ove jedinice, pročitajte ovaj priručnik.

Sačuvajte priručnik za buduću uporabu.

OSNOVNA STRUKTURA

Za djecu od 3 do 10 godina.

UPOZORENJE: Samo za kućnu uporabu na otvorenom.

Kako biste osigurali sigurnost, obratite posebnu pozornost na sigurnosne upute za ugradnju i njegu navedene u ovom priručniku.

SAVJETI ZA SASTAVLJANJE

Točno se pridržavajte uputa prilikom sastavljanja.

- Ovaj proizvod mora sastaviti odrasla osoba.
- Sačuvajte upute za sastavljanje za buduću uporabu. To može biti posebno korisno za identifikaciju dijelova ako je potreban servis.
- EN 71-8, poglavlje 4-6, zahtijeva minimalnu udaljenost od 40 cm između tla i ljuljačke za 2 osobe i minimalnu udaljenost od 35 cm između tla i ljuljačke. Te su udaljenosti važne za sigurnu uporabu. Nakon sastavljanja provjerite ove udaljenosti. U slučaju neusklađenosti, ne ustručavajte se kontaktirati naš ovlašteni servis G21.
- Preporučujemo da ljuljačka ne bude okrenuta prema suncu.
- Prije početka montaže provjerite da nijedan od dijelova ne nedostaje. Ako primijetite da neki dio nedostaje, obratite se ovlaštenom servisu G21.
- Pažljivo zbrinite ambalažu.
- Ne dopustite djeci da se igraju s ambalažom.

SIGURNOSNE UPUTE

- Ovaj proizvod ne smiju koristiti djeca mlađa od 36 mjeseci. Pogodan je samo za djecu u dobi od 3 do 10 godina s maksimalnom težinom od 50 kg. Mora se koristiti pod nadzorom odrasle osobe.
- Budući da ovaj proizvod sadrži male dijelove koji se mogu progutati, čuvajte ih izvan dohvata djece.
- Ovaj je proizvod namijenjen samo za privatnu uporabu i nikada se ne smije koristiti u parkovima i javnim vrtovima, školama, kampovima, hotelima, javnim rekreacijskim područjima itd.
- Ovaj proizvod treba postaviti na ravnu površinu na udaljenosti od dva metra od svih drugih stvari, konstrukcija ili prepreka (zidovi, ograde, drveće ili električni kabeli itd.) koje mogu uzrokovati ozljede tijekom uporabe.
- Ovaj proizvod ne smije se ugrađivati na tvrde površine kao što su beton, asfalt ili druge tvrde površine.
- Ova ljuljačka mora biti čvrsto ugrađena u tlo. Pažljivo slijedite upute. Koristite ovaj proizvod samo kada je beton suh.
- Sidra treba postaviti na ili ispod razine tla kako bi se smanjila opasnost od spoticanja.
- Osim kuka i pričvršćenja, sidrišta treba redovito provjeravati.

SIDRENJE ZA TLO

1. Sastavite ljuljačku u potpunosti i postavite je na željeno mjesto.
2. Pretražite i označite položaj sidrenih nogu.

3. Provjerite dimenzije prikazane na slici i po potrebi ih ispravite.
 4. Ispod četiri noge označite kvadrat 35*35 cm i iskopajte jamu duboku 35 cm.
 5. Napunite ove rupe betonom prema dijagramu. Vrh betona ne smije prelaziti razinu tla.
 6. Postavite sidrene noge u beton na predviđeno mjesto (vidi točku 2). Provjerite je li izbušeni kraj nogu iznad razine betona.
 7. Ako je beton očvrstnuo, pričvrstite konstrukcije na noge sidra.
 8. Prije uporabe ljuđačke provjerite je li beton potpuno suh.
 9. Obložite beton zemljom.
- Preporučujemo da redovito provjeravate sidrište.

ODRŽAVANJE

Svi metalni dijelovi izrađeni su od pocinčanog čelika i premazani su prahom kako bi se spriječila korozija. Međutim, u područjima s visokom vlagom preporučujemo dodatnu antikorozivnu obradu.

- Površine svih dijelova treba provjeravati najmanje jednom mjesečno, posebno pričvrstne elemente kao što su kuke na gornjoj gredi. Ako ručke i kuke pokazuju istrošenost veću od 10% njihove izvorne debljine, treba ih zamijeniti novima.
- Sve dijelove koji su izloženi stalnom trenju treba redovito podmazivati odgovarajućim mazivom.
- Tlo na koje se stavlja proizvod treba redovito pregledavati. Uklonite sve elemente kao što su kamenje ili drugi predmeti koji bi mogli uzrokovati ozljede u slučaju pada.
- Preporučujemo demontažu ljuđačke zimi, kada se ne koristi, kako biste izbjegli oštećenje.
- Provjerite ima li znakova trošenja, posebno ako je plastični prsten klackalice pričvršćen na metalne kuke na gornjoj gredi. Kada plastični prsten pokaže znakove istrošenosti, mora se zamijeniti.

Svi istrošeni dijelovi moraju se zamijeniti dijelom koji isporučuje naš ovlašteni servisni centar G21.

Ako ljuđačka počne škripati, upotrijebite odgovarajući gel za podmazivanje. Nemojte koristiti tekuće mazivo jer će se slijevati niz pričvršćivače i ljuđačku. Visina ljuđačke može se podesiti pomoću plastične ušice za pričvršćivanje. Provlačenjem užeta kroz ručku, visina sjedala može se podesiti tako da odgovara korisniku.

SIGURNOST

Sigurnosne provjere moraju se provoditi povremeno na ovom proizvodu. Te provjere trebaju uključivati uklanjanje oštih rubova ako je potrebno, zamjenu poklopaca vijaka koji nedostaju i zatezanje matica i vijaka. Provjere treba provesti kako bi se izbjegao bilo kakav rizik od ozljeda ili prevrtanja ljuđačke zbog normalnog trošenja i habanja.

Navedene dimenzije su samo indikativne, mogu se razlikovati ovisno o načinu ugradnje.

Ova ljuđačka mora se koristiti pod nadzorom odrasle osobe.

OPREZ! Opasnost od pada

INFORMACIJSKI LIST ZA KORISNIKE O POVRŠINAMA DJEČJIH IGRALIŠTA

Ozljeđe uzrokovane padom na tlo spadaju među najteže ozljeđe na dječjim igralištima i mogu imati fatalne posljedice, posebno kada je riječ o ozljedama glave. Površina ispod i oko opreme za igralište može biti glavni čimbenik u određivanju mogućnosti da pad izazove ozljeđu. Podrazumijeva se da je manje vjerojatno da će pad na površinu koja apsorbira udarce rezultirati ozljedom nego pad na tvrdnu površinu. Oprema za igralište nikada ne smije biti postavljena na tvrdnu površinu poput betona ili asfalta. Trava se može činiti prihvatljivom, ali u područjima s velikim prometom može se brzo pretvoriti u tvrdo tlo. Usitnjena kora, sječka drva, fini pijesak ili sitni šljunak prihvatljive su površine za amortizaciju kada su postavljene i održavane na dovoljnoj dubini ispod i oko opreme igrališta.

Tablica B.1 daje maksimalnu visinu s koje dijete ne bi trebalo zadobiti ozljeđu glave opasnu po život pri padu na četiri različita labava površinska materijala kada se postavlja i održava na dubini od 150 mm, 225 mm i 300 mm.

Tablica B.1 - Visina pada u milimetrima na kojoj se ne očekuje ozljeđa glave opasna po život

		Dubina površinskog materijala		
		150 mm	225 mm	300 mm
Vrsta materijala	Malč od usitnjene kore	1800	3000	3300
	Drvena sječka	1800	2100	3600
	Fini pijesak	1500	1500	2700
	Fini šljunak	1800	2100	3000

Međutim, treba imati na umu da se sve nesreće uzrokovane padom ne mogu izbjeći, bez obzira na upotrijebljeni površinski materijal.

Preporučuje se da se materijal koji apsorbira udarce proteže najmanje 180 cm u svim smjerovima od perimetra opreme, kao što su okviri za penjanje i tobogani. Međutim, budući da djeca mogu namjerno skočiti s pokretne ljuljačke, materijal koji apsorbira udarce trebao bi se proširiti najmanje dvostruko na visinu ugrađenog uređaja na prednjoj i stražnjoj strani ljuljačke.

Ove informacije namijenjene su za pomoć u usporedbi relativnih ublažujućih svojstava različitih materijala. Nijedan određeni materijal se ne preporučuje umjesto nekog drugog. Međutim, svaki materijal je učinkovit samo ako se pravilno održava. Materijale treba redovito provjeravati i nadopunjavati kako bi se održala ispravna dubina prema potrebi za opremu. Izbor materijala ovisi o vrsti i visini opreme igrališta, dostupnosti materijala u prostoru i njegovoj cijeni.

Ove informacije preuzete su iz publikacija CPSC-a „Površina igrališta - Vodič s tehničkim informacijama“ i „Priručnik za sigurnost javnih igrališta“.

Hrvatska verzija priručnika točan je prijevod originalnih uputa proizvođača.

Slike korištene u ovom priručniku služe samo za ilustraciju i mogu se razlikovati od stvarnog proizvoda.



Zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka.

Pred uporabo te enote preberite ta priročnik.

Priročnik shranite za prihodnjo uporabo.

OSNOVNA KONSTRUKCIJA

Za otroke od 3. Do 10. Leta starosti.

OPOZORILO: Samo za domačo zunanjo uporabo.

Za zagotovitev varnosti bodite še posebej pozorni na varnostna navodila za namestitev in nego v tem priročniku.

NASVETI ZA NAMESTITEV

Pri namestitvi natančno upoštevajte navodila.

- Ta izdelek mora sestaviti odrasla oseba.
- Navodila za namestitev shranite za poznejšo uporabo. V primeru potrebe po servisu je lahko še posebej uporabno za identifikacijo delov.
- V poglavju 4–6 standarda EN 71-8 je med tlemi in gugalnico za dve osebi najmanj 40 cm, med tlemi in gugalnicami pa najmanj 35 cm. Te razdalje so pomembne za varno uporabo. Te razdalje preverite po montaži. V primeru neskladnosti se brez oklevanja obrnite na pooblaščen servis G21.
- Priporočamo, da gugalnica ni obrnjena proti soncu.
- Pred začetkom sestavljanja preverite, ali ne manjkajo nobeni deli. Če ugotovite, da kateri koli del manjka, se obrnite na pooblaščen servisni center G21.
- Embalažo skrbno odstranite.
- Otrokom ne dovolite, da se igrajo z embalažo.

VARNOSTNA NAVODILA

- Tega izdelka ne smejo uporabljati otroci, mlajši od 36 mesecev. Primeren je le za otroke, stare od 3 do 10 let, z največjo težo 50 kg. Uporabljati ga je treba pod nadzorom odrasle osebe.
- Ker ta izdelek vsebuje majhne dele, ki jih lahko pogoltnete, jih hranite zunaj dosega otrok.
- Ta izdelek je namenjen samo za zasebno uporabo in se ne sme uporabljati v parkih in javnih vrtovih, šolah, kampih, hotelih, javnih rekreacijskih območjih itd.
- Ta izdelek je treba postaviti na ravno površino v razdalji dveh metrov od drugih predmetov, struktur ali ovir (zidov, ograj, dreves, električnih kablov itd.), ki bi lahko med uporabo povzročile poškodbe.
- Tega izdelka ne smete namestiti na trde površine, kot so beton, asfalt ali druge trde površine.
- Ta gugalnica mora biti trdno zasidrana v tla. Natančno upoštevajte navodila. Ta izdelek uporabljajte le, ko je beton suh.
- Sidra morajo biti nameščena na ali pod nivojem tal, da se zmanjša nevarnost spotikanja.
- Poleg kavljev in pritrdilnih elementov je treba redno preverjati tudi sidranje.

SIDRANJE V TLA

1. Sestavite gugalnik v celoti in ga postavite na zeleno mesto.
2. Poiščite in označite položaj sidrnih nog.
3. Preveri dimenzije, prikazane na sliki, in jih po potrebi popravite.
4. Pod štirimi nogami označite kvadrat 35*35 cm in izkopljite 35 cm globoko luknjo.
5. Te luknje zapolnite z betonom v skladu z diagramom. Vrh betona ne sme presegati višine tal.

6. Sidrne noge namestite v beton na predvideno mesto (glejte točko 2). Prepričajte se, da je navrtani konec noge nad nivojem betona.
 7. Če je beton strjen, konstrukcijo privijte na sidrne noge.
 8. Pred uporabo gugalnice se prepričajte, da je beton popolnoma suh.
 9. Pokrijte beton z zemljo.
- Priporočamo, da redno preverjate sidrišče.

VZDRŽEVANJE

Vsi kovinski deli so izdelani iz pocinkanega jekla in prašno premazani proti koroziji. Vendar pa na območjih z visoko vlažnostjo priporočamo dodatno protikorozijsko zaščito.

- Površine vseh delov je treba pregledati vsaj enkrat na mesec, zlasti pritrdilne elemente, kot so kavlji na zgornjem nosilcu. Če so ročaji in kavlji obrabljeni za več kot 10 % prvotne debeline, jih je treba zamenjati z novimi.
- Vse dele, ki so izpostavljeni stalnemu trenju, je treba redno mazati z ustreznim mazivom.
- Tla, na katerih je izdelek postavljen, je treba redno preverjati. Odstraniti je treba vse elemente, kot so kamni ali drugi predmeti, ki bi lahko ob padcu povzročili poškodbe.
- Priporočamo, da gugalnik pozimi, ko ga ne uporabljate, razstavite, da preprečite poškodbe.
- Preverite znake obrabe, zlasti tam, kjer je plastični obroč kolebnice pritrjen na kovinske kavlje na zgornjem nosilcu. Plastični obroč je treba zamenjati takoj, ko se pokažejo znaki obrabe.

Vse obrabljene dele je treba zamenjati z deli, ki jih je dobavil naš pooblaščen servis G21.

Če gugalnik začne škripati, uporabite ustrezno mazivo v gelu. Ne uporabljajte tekočega maziva, saj bo steklo po pritrdilnih elementih in gugalnici. Višino gugalnice lahko nastavite s plastičnim pritrdilnim ušesom. Z vodenjem vrvi skozi držalo lahko višino sedeža nastavite tako, da ustreza uporabniku.

VARNOST

Ta izdelek je treba redno varnostno preverjati. Ti pregledi morajo vključevati odstranitev vseh ostrih robov, zamenjavo manjkajočih pokrovov vijakov ter po potrebi zategovanje matic in vijakov. Te preglede je treba opraviti, da se prepreči nevarnost poškodb ali prevrnitev gugalnika zaradi običajne obrabe.

Dimenzije so le približne in se lahko razlikujejo glede na način namestitve. To gugalnico je treba uporabljati pod nadzorom odrasle osebe.

POZOR! Nevarnost padca

INFORMATIVNI LIST ZA POTROŠNIKE O MATERIALIH ZA POVRŠINE OTROŠKIH IGRIŠČ

Poškodbe zaradi padca na tla so med najhujšimi poškodbami na otroških igriščih in so lahko usodne, zlasti, če gre za poškodbe glave. Površina pod in okoli opreme na igrišču je lahko pomemben dejavnik pri določanju možnosti, da padec povzroči poškodbo. Samoumevno je, da je manj verjetno, da bo padec na površino, ki absorbira udarce, povzročil poškodbe kot padec na trdo površino. Oprema otroškega igrišča ne sme biti postavljena na trdo površino, kot sta beton ali asfalt. Čeprav se zdi trava sprejemljiva, se lahko na območjih z veliko prometa hitro spremeni v strjeno zemljo. Mulč iz zdrobljenega lubja, lesni sekanci, droben pesek ali droben gramoz se štejejo za sprejemljive površine, ki absorbirajo udarce, če so nameščene in vzdrževane na zadostni globini pod in okoli opreme otroškega igrišča.

Tabela B.1 prikazuje največjo višino, s katere otrok ne bi smel utrpeti življenjsko nevarne poškodbe glave pri padcu na štiri različne materiale sipkih površin, če so nameščeni in vzdrževani na globini 150 mm, 225 mm in 300 mm.

Tabela B.1 - Višina padca v milimetrih, pri kateri ni pričakovati življenjsko nevarnih poškodb glave

		Globina površinskega materiala		
		150 mm	225 mm	300 mm
Vrsta materiala	Mulčenje z zdrobljenim lubjem	1800	3000	3300
	Lesni sekanci	1800	2100	3600
	Drobn pesek	1500	1500	2700
	Droben gramoz	1800	2100	3000

Vendar pa se je treba zavedati, da vseh poškodb zaradi padcev ni mogoče preprečiti, ne glede na uporabljeni material površine.

Priporočljivo je, da material za blaženje udarcev sega vsaj 180 cm v vse smeri od oboda opreme, kot so plezališča in tobogani. Ker pa lahko otroci namerno skočijo iz premikajoče se gugalnice, mora material za blaženje udarcev segati vsaj dvakrat v višino nameščene naprave na sprednjem in zadnjem delu gugalnice.

Te informacije so namenjene primerjanju relativnih dušilnih lastnosti različnih materialov. Noben material se ne priporoča na račun drugega. Vendar pa je vsak material učinkovit le, če je ustrezno vzdrževan. Materiale je treba redno preverjati in dopolnjevati, da se ohrani ustrezna globina, kot jo zahteva oprema. Izbira materiala je odvisna od vrste in višine opreme otroškega igrišča, razpoložljivosti materiala na območju in njegove cene.

Te informacije so bile povzete iz publikacij CPSC „Playground Surfacing - Technical Information Guide“ in „Handbook for Public Playground Safety“.

EN Installation

DE Montage

CZ Montáž

SK Montáž

HU Összeszerelés

PL Montaż

HR Sastavljanje

SLO Montaž



EN Dimensions

DE Abmessungen

CZ Rozměry

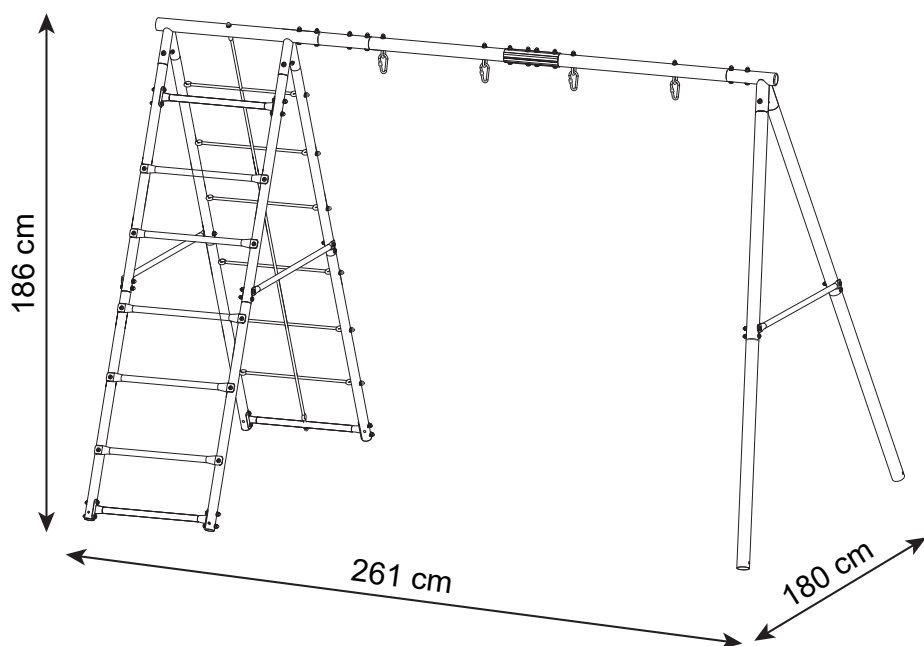
SK Rozmery

HU Méretek

PL Wymiary

HR Dimenzije

SLO Dimenzije



EN Parts list

DE Teilleiste

CZ Seznam dílů

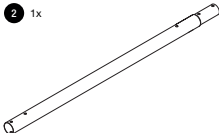
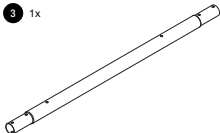
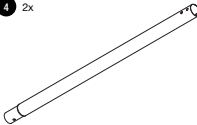
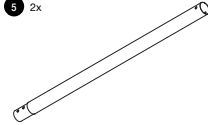
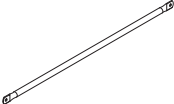
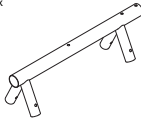
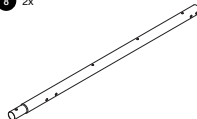
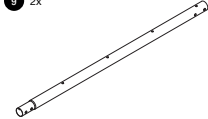
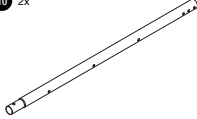
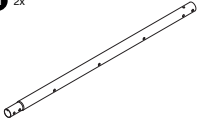
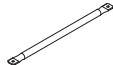
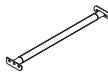
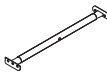
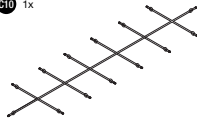
SK Zoznam dielov

HU Alkatrész lista

PL Wykaz części

HR Popis dijelova

SL Seznam delov

1 1x 	2 1x 	3 1x 	3A 1x 
4 2x 	5 2x 	6 3x 	7 1x 
8 2x 	9 2x 	10 2x 	11 2x 
12 5x 	13 2x 	13A 1x 	20 2x 
C10 1x 	C11 4x 	D1 6x 	
B1 18x  5/16" x60	B2 28x  5/16" x64	B3 4x  5/16" x68	H1 68x  5/16"
S1 102x  5/16"	S2 16x  5/16"	 M6	 10/14

EN Assembly instructions

DE Montageanleitung

CZ Návod k montáži

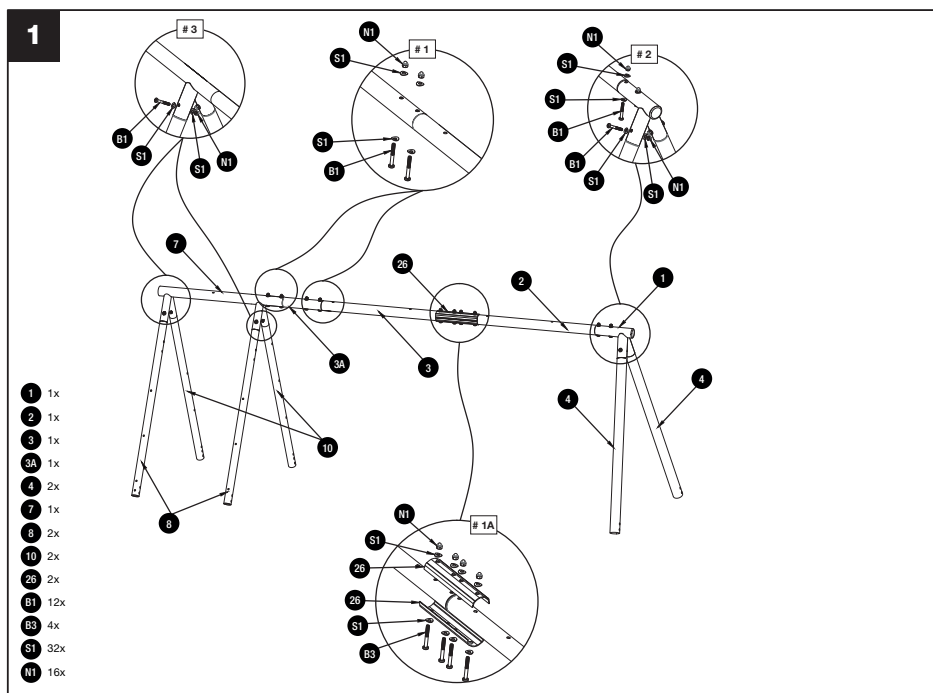
SK Návod k montáži

HU Szerelési útmutató

PL Instrukcja montażu

HR Upute za montažu

SLO Navodila za namestitev



EN

Step 1: Align top beam 3, 7 and 3A together, secure using bolt B1, washer S1 and nut N1 as shown in picture 1. Align top beam 2 and 3 together, secure using bracket 26, bolt B3, washer S1 and nut N1 as shown in picture 1A. Attach connector 1 to top beam 2, secure using bolt B1, washer S1 and nut N1. Insert top leg 4 into connector 1, secure using bolt B1, washer S1 and nut N1 as shown in picture 2. Insert top leg 8 and 10 into top beam 7, secure using bolt B1, washer S1 and nut N1 as shown in picture 3.

DE

Schritt 1: Richten Sie die oberen Träger 3, 7 und 3A aneinander aus und befestigen Sie sie mit der Schraube B1, der Unterlegscheibe S1 und der Mutter N1, wie in Bild 1 gezeigt. Richten Sie die oberen Balken 2 und 3 aneinander aus und befestigen Sie sie mit der Halterung 26, Schraube B3, der Unterlegscheibe S1 und der Mutter N1, wie in Abbildung 1A gezeigt. Befestigen Sie den Verbinder 1 am oberen Träger 2 und befestigen Sie ihn mit der Schraube B1, der Unterlegscheibe S1 und der Mutter N1. Setzen Sie das obere Bein 4 in den Anschluss 1 ein und befestigen Sie es mit der Schraube B1, der Unterlegscheibe S1 und der Mutter N1, wie in Bild 2 gezeigt. Setzen Sie die oberen Beine 8 und 10 in den oberen Balken 7 ein und befestigen Sie sie mit der Schraube B1, der Unterlegscheibe S1 und der Mutter N1, wie in Bild 3 gezeigt.

CZ

Krok 1: Vyrovnajte horní nosník 3, 7 a 3A k sobě, zajistěte je pomocí šroubu B1, podložky S1 a matice N1, podle obrázku 1. Vyrovnajte horní nosník 2 a 3 k sobě, zajistěte je pomocí držáku 26, šroubu B3, podložky S1 a matice N1, podle obrázku 1A. Připojte konektor 1 k hornímu nosníku 2, zajistěte je pomocí šroubu B1, podložky S1 a matice N1. Vložte horní nohu 4 do konektoru 1, zajistěte pomocí šroubu B1, podložky S1 a matice N1, podle obrázku 2. Vložte horní nohu 8 a 10 do horního nosníku 7, zajistěte je pomocí šroubu B1, podložky S1 a matice N1, podle obrázku 3.

SK

Krok 1: Vyrovnajte horný nosník 3, 7 a 3A k sebe, zaistite ich pomocou skrutky B1, podložky S1 a matice N1, podľa obrázku 1. Vyrovnajte horný nosník 2 a 3 k sebe, zaistite ich pomocou konzoly 26, skrutky B3, podložky S1 a matice N1, podľa obrázku 1A. Pripojte konektor 1 k hornému nosníku 2, zaistite ich pomocou skrutky B1, podložky S1 a matice N1. Vložte hornú nohu 4 do konektora 1, zaistite pomocou skrutky B1, podložky S1 a matice N1, podľa obrázku 2. Vložte hornú nohu 8 a 10 do horného nosníka 7, zaistite ich pomocou skrutky B1, podložky S1 a matice N1, podľa obrázku 3.

HU

1. lépés: Igazítsa egymáshoz a felső gerendát 3, 7 és 3A, rögzítse a B1 csavarral, az S1 alátéttel és az N1 anyával az 1. képen látható módon. Igazítsa egymáshoz a felső gerendát 2 és 3, rögzítse a B3 csavarral, az S1 alátéttel és az N1 anyával az 1A képen látható módon. Rögzítse az 1. csatlakozót a 2. felső gerendához, rögzítse a 26-os konzollal, B1 csavarral, az S1 alátéttel és az N1 anyával. Helyezze be a felső lábat 4 az 1-es csatlakozóba, rögzítse a B1 csavarral, az S1 alátéttel és az N1 anyával a 2. képen látható módon. Helyezze be a 8 és 10 felső lábat a 7 felső gerendába, rögzítse a B1 csavarral, az S1 alátéttel és az N1 anyával a 3. képen látható módon.

PL

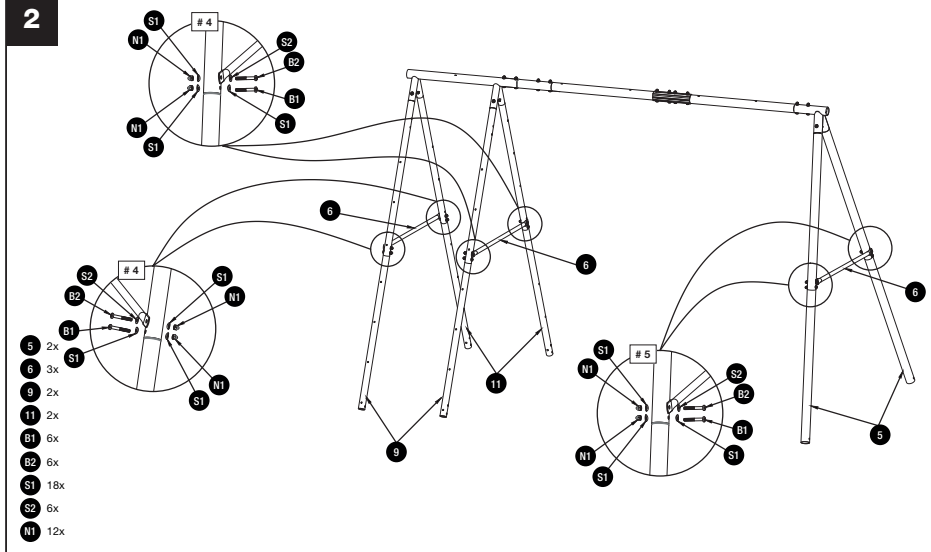
Krok 1: Dopasuj górną belkę 3, 7 i 3A do siebie, zabezpiecz śrubą B1, podkładką S1 i nakrętką N1, jak pokazano na rysunku 1. Dopasuj górną belkę 2 i 3 do siebie, zabezpiecz za pomocą wspornika 26, śruby B3, podkładki S1 i nakrętki N1, jak pokazano na rysunku 1A. Przymocuj łącznik 1 do górnej belki 2, zabezpiecz śrubą B1, podkładką S1 i nakrętką N1. Włóż górną nogę 4 do łącznika 1 i zabezpiecz śrubą B1, podkładką S1 i nakrętką N1, jak pokazano na rysunku 2. Włóż górną nogę 8 i 10 do górnej belki 7 i zabezpiecz śrubą B1, podkładką S1 i nakrętką N1, jak pokazano na rysunku 3.

HR

Korak 1: Poravnajte gornju gredu 3, 7 i 3A zajedno, pričvrstite ih vijkom B1, podloškom S1 i maticom N1, kao što je prikazano na slici 1. Poravnajte gornju gredu 2 i 3 zajedno, pričvrstite pomoću držača 26, vijkom B3, podloškom S1 i maticom N1, kao što je prikazano na slici 1A. Spojite konektor 1 na gornju gredu 2, pričvrstite ih vijkom B1, podloškom S1 i maticom N1. Umetnite gornju nogu 4 u priključak 1, pričvrstite vijkom B1, podloškom S1 i maticom N1, kao što je prikazano na slici 2. Umetnite gornju nogu 8 i 10 u gornju gredu 7, pričvrstite ih vijkom B1, podloškom S1 i maticom N1, kao što je prikazano na slici 3.

SLO

Korak 1: Poravnajte gornju gredu 3, 7 i 3A zajedno, pričvrstite ih vijkom B1, podloškom S1 i maticom N1, kao što je prikazano na slici 1. Poravnajte gornju gredu 2 i 3 zajedno, pričvrstite z nosilcem 26, vijkom B3, podloškom S1 i maticom N1, kao što je prikazano na slici 1A. Spojite konektor 1 na gornju gredu 2, pričvrstite ih vijkom B1, podloškom S1 i maticom N1. Umetnite gornju nogu 4 u priključak 1, pričvrstite vijkom B1, podloškom S1 i maticom N1, kao što je prikazano na slici 2. Umetnite gornju nogu 8 i 10 u gornju gredu 7, pričvrstite ih vijkom B1, podloškom S1 i maticom N1, kao što je prikazano na slici 3.

**EN**

Step 2: Insert bottom leg 9 into top leg 8 and insert bottom leg 11 into top leg 10, secure the bottom hole using bolt B1, washer S1 and nut N1 as shown in picture 4. Connect side bar 6 to connected legs, secure top hole using bolt B2, washer S2 and nut N1 as shown in picture 4. Insert bottom leg 5 into top leg 4, secure bottom hole using bolt B1, washer S1 and nut N1 as shown in picture 5. Connect side bar 6 to connected legs, secure top hole using bolt B2, washer S2 and nut N1 as shown in picture 5.

DE

Schritt 2: Den unteren Schenkel 9 in den oberen Schenkel 8 und den unteren Schenkel 11 in den oberen Schenkel 10 einführen, mit Schraube B1, Unterlegscheibe S1 und Mutter N1 sichern, wie in Abbildung 4 dargestellt. Befestigen Sie die Seitenstange 6 an den verbundenen Schenkeln und sichern Sie das obere Loch mit der Schraube B2, der Unterlegscheibe S2 und der Mutter N1, wie in Abbildung 4 dargestellt. Den unteren Schenkel 5 in den oberen Schenkel 4 einführen und das untere Loch mit Schraube B1, Unterlegscheibe S1 und Mutter N1 sichern (siehe Abbildung 5). Befestigen Sie die Seitenstange 6 an den verbundenen Schenkeln und sichern Sie das obere Loch mit der Schraube B2, der Unterlegscheibe S2 und der Mutter N1, wie in Abbildung 5 dargestellt.

CZ

Krok 2: Vložte spodní nohu 9 do horní nohy 8 a spodní nohu 11 do horní nohy 10, zajistěte spodní otvor pomocí šroubu B1, podložky S1 a matice N1 podle obrázku 4. Připojte boční tyč 6 ke spojeným nohám, horní otvor zajistěte pomocí šroubu B2, podložky S2 a matice N1 podle obrázku 4. Vložte spodní nohu 5 do horní nohy 4, zajistěte spodní otvor pomocí šroubu B1, podložky S1 a matice N1, jak je znázorněno na obrázku 5. Připojte boční tyč 6 ke spojeným nohám, horní otvor zajistěte pomocí šroubu B2, podložky S2 a matice N1, jak je znázorněno na obrázku 5.

SK

Krok 2: Vložte spodnú nohu 9 do hornej nohy 8 a spodnú nohu 11 do hornej nohy 10, zaistite spodný otvor pomocou skrutky B1, podložky S1 a matice N1 podľa obrázku 4. Pripojte bočnú tyč 6 k spojeným nohám, horný otvor zaistíte pomocou skrutky B2, podložky S2 a matice N1 podľa obrázku 4. Vložte spodnú nohu 5 do hornej nohy 4, zaistite spodný otvor pomocou skrutky B1, podložky S1 a matice N1, ako je znázornené na obrázku 5. Pripojte bočnú tyč 6 k spojeným nohám, horný otvor zaistíte pomocou skrutky B2, podložky S2 a matice N1, ako je znázornené na obrázku 5.

HU

2. lépés: Helyezze a 9-es alsó lábat a 8-as felső lábba, a 11-es alsó lábat pedig a 10-es felső lábba, rögzítse az alsó furatot B1-es csavarral, S1-es alátéttel és N1-es anyával, ahogyan az a 4-es ábrán látható. Csatlakoztassa a 6-os oldalsó rudat az összekapcsolt lábakhoz, rögzítse a felső furatot B2-es csavarral, S2-es alátéttel és N1-es anyával, ahogy a 4. ábrán látható. Illesze az 5-ös alsó lábat a 4-es felső lábba, rögzítse az alsó furatot B1-es csavarral, S1-es alátéttel és N1-es anyával, ahogy az 5. ábrán látható. Csatlakoztassa a 6-os oldalsó rudat az összekapcsolt lábakhoz, rögzítse a felső furatot B2-es csavarral, S2-es alátéttel és N1-es anyával az 5. ábrán látható módon.

PL

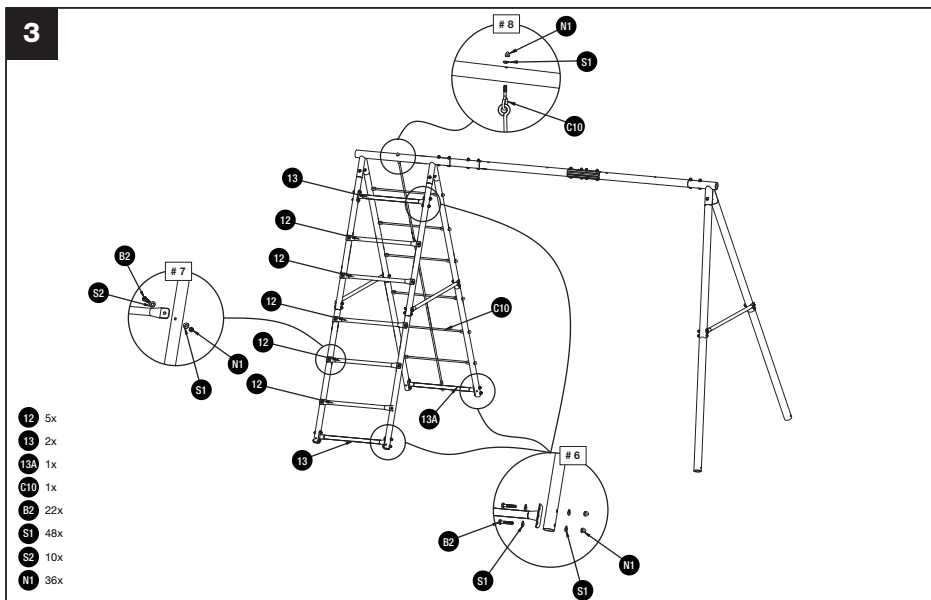
Krok 2: Włóż dolną nogę 9 do górnej nogi 8 i dolną nogę 11 do górnej nogi 10, zabezpiecz dolny otwór śrubą B1, podkładką S1 i nakrętką N1, jak pokazano na rysunku 4. Przymocuj listwę boczną 6 do połączonych nóg, zabezpiecz górny otwór śrubą B2, podkładką S2 i nakrętką N1, jak pokazano na rysunku 4. Włóż dolną nogę 5 do górnej nogi 4, zabezpiecz dolny otwór śrubą B1, podkładką S1 i nakrętką N1, jak pokazano na rysunku 5. Przymocuj listwę boczną 6 do połączonych nóg, zabezpiecz górny otwór śrubą B2, podkładką S2 i nakrętką N1, jak pokazano na rysunku 5.

HR

Korak 2: Umetnite donji dio noge 9 u gornji dio noge 8, a donji dio noge 11 u gornji dio noge 10, pričvrstite donji otvor vijkom B1, podloškom S1 i maticom N1 prema slici 4. Spojite bočnu šipku 6 na spojene noge, pričvrstite gornji otvor vijkom B2, podloškom S2 i maticom N1 kao što je prikazano na slici 4. Umetnite donji dio noge 5 u gornji dio noge 4, pričvrstite donji otvor vijkom B1, podloškom S1 i maticom N1 kao što je prikazano na slici 5. Spojite bočnu šipku 6 na spojene noge, pričvrstite gornji otvor vijkom B2, podloškom S2 i maticom N1 kao što je prikazano na slici 5.

SLO

Korak 2: Spodnjo nogo 9 vstavite v zgornjo nogo 8 in spodnjo nogo 11 v zgornjo nogo 10 ter pritrdite spodnjo luknjo z vijakom B1, podložko S1 in matico N1, kot je prikazano na sliki 4. Na priključene noge pritrdite stransko palico 6, zgornjo luknjo pritrdite z vijakom B2, podložko S2 in matico N1, kot je prikazano na sliki 4. Spodnjo nogo 5 vstavite v zgornjo nogo 4 in pritrdite spodnjo odprtino z vijakom B1, podložko S1 in matico N1, kot je prikazano na sliki 5. Na povezane noge pritrdite stransko palico 6, zgornjo odprtino pritrdite z vijakom B2, podložko S2 in matico N1, kot je prikazano na sliki 5.

**EN**

Step 3: Connect bar 13 to legs 8 and 9, secure using bolt B2, washer S1 and nut N1 as shown in picture 6 (there are two bars 13 that need to be connected). Connect bar 12 to legs 8 and 9, secure using bolt B2, washer S1, S2 and nut N1 as shown in picture 7 (there are two bars 12 that need to be connected). Connect bar 13A to the bottom leg 11, secure using bolt B2, washer S1 and nut N1 as shown in picture 6. Connect C10 to the top beam 7, bar 15, the top leg 10 and the bottom leg 11, secure using washer S1 and nut N1 as shown in picture 8.

DE

Schritt 3: Befestigen Sie die Stange 13 an den Beinen 8 und 9, sichern Sie sie mit der Schraube B2, der Unterlegscheibe S1 und der Mutter N1, wie in Abbildung 6 gezeigt (zwei Stangen 13 müssen verbunden werden). Befestigen Sie die Stange 12 an den Beinen 8 und 9, sichern Sie sie mit der Schraube B2, der Unterlegscheibe S1, S2 und der Mutter N1, wie in Abbildung 7 gezeigt (zwei Stangen 12 müssen verbunden werden). Verbinden Sie die Stange 13A mit dem unteren Arm 11 und sichern Sie sie mit der Schraube B2, der Unterlegscheibe S1 und der Mutter N1, wie in Abbildung 6 dargestellt. Befestigen Sie C10 am oberen Träger 7, der Stange 15, dem oberen Arm 10 und dem unteren Arm 11 und sichern Sie sie mit der Unterlegscheibe S1 und der Mutter N1, wie in Abbildung 8 gezeigt.

CZ

Krok 3: Připojte tyč 13 k nohám 8 a 9, zajistěte ji pomocí šroubu B2, podložky S1 a matice N1, jak je znázorněno na obrázku 6 (je třeba spojit dvě tyče 13). Připojte tyč 12 k ramenům 8 a 9, zajistěte ji pomocí šroubu B2, podložky S1, S2 a matice N1, jak je znázorněno na obrázku 7 (je třeba spojit dvě tyče 12). Připojte tyč 13A ke spodnímu rameni 11, zajistěte ji pomocí šroubu B2, podložky S1 a matice N1, jak je znázorněno na obrázku 6. Připojte C10 k hornímu nosníku 7, tyči 15, hornímu rameni 10 a dolnímu rameni 11, zajistěte pomocí podložky S1 a matice N1, jak je znázorněno na obrázku 8.

SK

Krok 3: Pripojte tyč 13 k nohám 8 a 9, zaistite ju pomocou skrutky B2, podložky S1 a matice N1, ako je znázornené na obrázku 6 (je potrebné spojiť dve tyče 13). Pripojte tyč 12 k ramenám 8 a 9, zaistite ju pomocou skrutky B2, podložky S1, S2 a matice N1, ako je znázornené na obrázku 7 (je potrebné spojiť dve tyče 12). Pripojte tyč 13A k spodnému ramenu 11, zaistite ju pomocou skrutky B2, podložky S1 a matice N1, ako je znázornené na obrázku 6. Pripojte C10 k hornému nosníku 7, tyči 15, hornému ramenu 10 a dolnému ramenu 11, zaistite pomocou podložky matice N1, ako je znázornené na obrázku 8.

HU

3. lépés: Csatlakoztassa a 13-as rudat a 8-as és 9-es lábakhoz, rögzítse a B2-es csavarral, az S1-es alátéttel és az N1-es anyával a 6. ábrán látható módon (két 13-as rudat kell összekötni). Csatlakoztassa a 12-es rudat a 8-as és 9-es lábakhoz, rögzítse a B2-es csavarral, az S1-es, S2-es alátéttel és az N1-es anyával a 7. ábrán látható módon (két 12-es rudat kell összekötni). Csatlakoztassa a 13A rudat a 11-es alsó karhoz, rögzítse a B2-es csavarral, az S1-es alátéttel és az N1-es anyával a 6. ábrán látható módon. Csatlakoztassa a C10-et a 7-es felső gerendához, a 15-ös rúdhöz, a 10-es felső karhoz és a 11-es alsó karhoz, rögzítse az S1-es alátéttel és az N1-es anyával, ahogyan az a 8. ábrán látható.

PL

Krok 3: Przymocuj pręt 13 do nóg 8 i 9, zabezpiecz go śrubą B2, podkładką S1 i nakrętką N1, jak pokazano na rysunku 6 (należy połączyć dwa pręty 13). Przymocuj pręt 12 do nóg 8 i 9, zabezpiecz go śrubą B2, podkładką S1, S2 i nakrętką N1, jak pokazano na rysunku 7 (należy połączyć dwa pręty 12). Podłącz pręt 13A do dolnego ramienia 11, zabezpiecz go śrubą B2, podkładką S1 i nakrętką N1, jak pokazano na rysunku 6. Przymocuj C10 do górnej belki 7, pręta 15, górnego ramienia 10 i dolnego ramienia 11, zabezpiecz podkładką S1 i nakrętką N1, jak pokazano na rysunku 8.

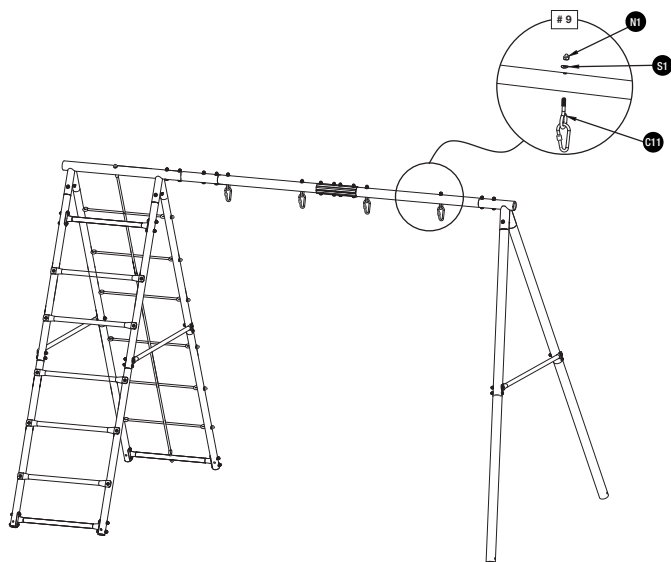
HR

Korak 3: Spojite šipku 13 na noge 8 i 9, pričvrstite je vijkom B2, podloškom S1 i maticom N1 kao što je prikazano na slici 6 (potrebno je spojiti dvije šipke 13). Spojite šipku 12 na krakove 8 i 9, pričvrstite je vijkom B2, podloškom S1, S2 i maticom N1 kao što je prikazano na slici 7 (dvije šipke 12 moraju biti spojene). Spojite šipku 13A na donji krak 11, pričvrstite vijkom B2, podloškom S1 i maticom N1 kao što je prikazano na slici 6. Spojite C10 na gornju gredu 7, polugu 15, gornji krak 10 i donji krak 11, pričvrstite podloškom S1 i maticom N1 kao što je prikazano na slici 8.

SLO

Korak 3: Pritrdite palico 13 na nogi 8 in 9 z vijakom B2, podložko S1 in matico N1, kot je prikazano na sliki 6 (povezati je treba dve palici 13). Pritrdite palico 12 na nogi 8 in 9 z vijakom B2, podložkami S1, S2 in matico N1, kot je prikazano na sliki 7 (povezati je treba dve palici 12). Pritrdite palico 13A na spodnjo roko 11 z vijakom B2, podložko S1 in matico N1, kot je prikazano na sliki 6. Priključite C10 na zgornji nosilec 7, palico 15, zgornjo roko 10 in spodnjo roko 11, pritrdite s podložko S1 in matico N1, kot je prikazano na sliki 8.

4

**EN**

Step 4: Attach the swing hooks C11 to top beam, secure using washer S1 and nut N1 as shown in picture 9.

DE

Schritt 4: Befestigen Sie die Schaukelhaken C11 am oberen Balken und sichern Sie sie mit der Unterlegscheibe S1 und der Mutter N1, wie in Abbildung 9 dargestellt.

CZ

Krok 4: Připevněte kyvné háky C11 k hornímu nosníku, zajistěte je podložkou S1 a maticí N1 podle obrázku 9.

SK

Krok 4: Pripevnite kyvné háky C11 k hornému nosníku, zaistite ich podložkou S1 a maticou N1 podľa obrázku 9.

HU

4. lépés: Csatlakoztassa a C11-es lengőkampókat a felső gerendához, rögzítse az S1-es alátéttel és az N1-es anyával a 9. ábrán látható módon.

PL

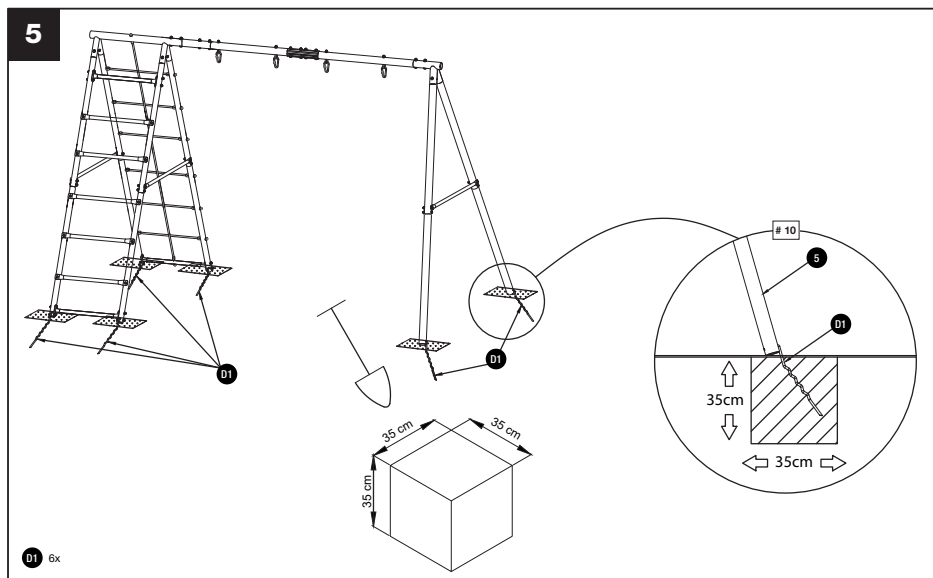
Krok 4: Przymocuj haki wahadłowe C11 do górnej belki, zabezpiecz podkładką S1 i nakrętką N1, jak pokazano na rysunku 9.

HR

Korak 4: Pričvrstite okretne kuke C11 na gornju gredu, pričvrstite ih podloškom S1 i maticom N1 kao što je prikazano na slici 9.

SLO

Korak 4: Na zgornji nosilec pritrdite nihajne kavlje C11 in jih zavarujte s podložko S1 in matico N1, kot je prikazano na sliki 9.



EN

Step 5: Assemble anchors D1 on bottom legs 5, 9, 11 as shown in picture 10. Fix the anchors. Anchors shall be placed level with or under the ground to reduce tripping hazards.

Warning: For safety reasons this swing set **MUST** be anchored to the ground.

To carry out this procedure you must hammer the included anchors into the ground at the angle shown in the picture above. We highly recommend that the anchors be concreted. Contact our G21 authorized service center for more information if you are unsure regarding the installation of the anchors.

DE

Schritt 5: Befestigen Sie die Anker D1 an den unteren Schenkeln 5, 9, 11, wie in Abbildung 10 dargestellt. Befestigen Sie die Dübel. Die Verankerungen müssen auf oder unter Bodenhöhe angebracht werden, um Stolperfallen zu vermeiden.

Warnung: Aus Sicherheitsgründen muss diese Schaukel am Boden verankert werden.

Schlagen Sie dazu die mitgelieferten Anker in dem in der obigen Abbildung gezeigten Winkel in den Boden. Es wird dringend empfohlen, die Verankerungen einzubetonieren. Wenn Sie sich über den Einbau der Anker unsicher sind, wenden Sie sich bitte an unser autorisiertes G21 Service Center, um weitere Informationen zu erhalten.

CZ

Krok 5: Namontujte kotvy D1 na spodní nohy 5, 9, 11 podle obrázku 10. Kotvy upevněte. Kotvy musí být umístěny na úrovni země nebo pod ní, aby se snížilo nebezpečí zakopnutí.

Varování: Z bezpečnostních důvodů musí být tato houpačka ukotvena k zemi.

Pro provedení tohoto postupu je třeba zatlouct přiložené kotvy do země pod úhlem znázorněným na obrázku výše. Důrazně doporučujeme kotvy zabetonovat. Pokud si nejste jisti instalací kotev, obraťte se na naše autorizované servisní středisko G21, které vám poskytne další informace.

SK

Krok 5: Namontujte kotvy D1 na spodné nohy 5, 9, 11 podľa obrázku 10. Kotvy upevnite. Kotvy musia byť umiestnené na úrovni zeme alebo pod ňou, aby sa znížilo nebezpečenstvo zakopnutia.

Varovanie: Z bezpečnostných dôvodov musí byť táto hojdačka ukotvená k zemi.

Na vykonanie tohto postupu je potrebné zatĺcť priložené kotvy do zeme pod uhlom znázorneným na obrázku vyššie. Dôrazne odporúčame kotvy zabetónovať. Pokiaľ si nie ste istí inštaláciou kotiev, obráťte sa na naše autorizované servisné stredisko G21, ktoré vám poskytne ďalšie informácie.

HU

5. lépés: Szerelje fel a D1-es horgonyokat az 5-ös, 9-ös és 11-es alsó lábakra a 10. ábrán látható módon. Rögzítse a horgonyokat. A horgonyokat a talajszintre vagy az alá kell helyezni a botlásveszély csökkentése érdekében.

Figyelmeztetés: Biztonsági okokból ezt a hintát a talajhoz kell rögzíteni.

Ehhez az eljáráshoz a mellékelt horgonyokat a fenti ábrán látható szögben üsse a talajba. Erősen ajánlott a horgonyokat a helyükre betonozni. Ha bizonytalan a horgonyok felszerelésével kapcsolatban, kérjük, forduljon a hivatalos G21 szervizközpontunkhoz további információkért.

PL

Krok 5: Zamontuj kotwy D1 do dolnych nóg 5, 9, 11, jak pokazano na rysunku 10. Zamocuj kotwy. Kotwy należy umieścić na poziomie gruntu lub poniżej, aby ograniczyć ryzyko potknięcia.

Ostrzeżenie: Ze względów bezpieczeństwa huśtawka musi być zakotwiczona do podłoża.

Aby wykonać tę procedurę, należy wbić dostarczone kotwy w ziemię pod kątem pokazanym na powyższej ilustracji. Zdecydowanie zaleca się zabetonowanie kotew na miejscu. W razie wątpliwości dotyczących montażu kotew należy skontaktować się z naszym autoryzowanym centrum serwisowym G21 w celu uzyskania dalszych informacji.

HR

Korak 5: Montirajte sidra D1 na donje noge 5, 9, 11 kao što je prikazano na slici 10. Pričvrstite sidra. Sidra moraju biti postavljena na ili ispod razine tla kako bi se smanjila opasnost od spoticanja.

Upozorenje: Iz sigurnosnih razloga, ova ljuljačka mora biti pričvršćena za tlo.

Da biste izvršili ovaj postupak, pričvršćena sidra moraju biti zakucana u zemlju pod kutom prikazanim na gornjoj slici. Preporučujemo betoniranje sidara. Ako niste sigurni u vezi s ugradnjom sidara, obratite se našem ovlaštenom servisnom centru G21 za više informacija.

SLO

Korak 5: Na spodnje noge 5, 9 in 11 namestite sidra D1, kot je prikazano na sliki 10. Pritrdite sidra. Sidra morajo biti nameščena na ali pod nivojem tal, da se zmanjša nevarnost spotikanja.

Opozorilo: Iz varnostnih razlogov mora biti ta gugalnica pritrjena na tla.

Za izvedbo tega postopka je treba pritrjena sidra zabiti v tla pod kotom, ki je prikazan na zgornji sliki. Priporočamo, da se sidra zabetonirajo. Če niste prepričani o namestitvi sider, se za dodatne informacije obrnite na pooblaščen servisni center G21.

۲۱

